

NORÐATLANTEX - 76

FRÍMERKJAFRAMSÝNING

í samband við at

Føroya Filatelistfelag fyllir 40 ár

28.-29. og 30. mei 1976



28-29-30 MAJ

NORÐATLANTEX - 76

NORÐATLANTEX - 76

FRÍMERKJAFRAMSÝNING

*Í samband við at
Føroya Filatelistfelag fyllir 40 ár*

Protektor fyri framsýningini:

Løgmaður Atli P. Dam.

Framsýningarnevnd:

Thorolf Bjørklund

Ingvar Jacobsen

Arne Olsen

Súni Vinther

E. B. B. Jespersen

Eyðfinn Jacobsen

Dómaranevnd:

Eric v. Wøern

Ib Eichner-Larsen

Ingvar Jacobsen

Jens Chr. Christiansen

Framsýningin er opin:

28. maj kl. 11-20

29. maj kl. 10-20

30. maj kl. 10-20



28-29-30 MAJ

NORÐATLANTEX - 76

Vælkomin

Í sambandi við at Føroya Filatelistfelag fyllir 40 ár, hevur felagið avgjørt at halda eina frímerkjaframsýning. Hetta hevur ofta fyrr verið upp á tal, men av tí, at ein slík framsýning krevur eitt stórt fyrireikandi arbeiði, og haraftrat stórar útreiðslur, so er hetta tiltak ikki komið í lag fyrr enn nú.

Felagið bjóðar øllum vælkomnum til at síggja tað, sum vit hava til at framvísa, og vónar felagið, at áskoðararnir fáa nakað heim aftur við sær.

Felagslimirnir hava gjørt eitt stórt fyrireikandi arbeiði, og tað er alt ókeypis.

Aftrat hesum koma allar tær beinleiðis útreiðslurnar.

Vit vilja takka Tórshavnar býráði fyri, at teir lata okkum høli ókeypis, eisini takka vit øllum teimum, sum hava bjóðað sær at lýsa í hesum katalogi, og eisini takka vit teimum, sum hava givið ymisk heiðursprógv til framsýnararnar. Til enda takka vit »Det danske Flyvevåben« fyri, at teir ókeypis hava flutt okkum framsýningarrummurnar til Føroya.

Føroya Filatelistfelag.



Eg havi við stórar gleði átið mær hetta heiðursfulla álit at vera protektor fyri frímerkjaframsýningini »NORDATLANTEX-76, sum Føroya Filatelistfelag heldur í sambandi við, at felagið 28. mai 1976 er 40 ára gamalt. Sostatt hevur henda framsýning einki at gera við, at føroyskir myndugleikar tann 1. aprí, í ár hava yvirtikið Postverk Føroya. Tað er av tilvild, at henda yvirtøka fellur saman við frímerkjaframsýningina.

Tó at tað er soleiðis, so eri eg vitandi um, at tað í mong ár hevur verið eitt sera gott samarbeiði millum limirnir í Føroya Filatelistfelag og postverkið.

Tá ið nú postverkið er føroyskt, so ikki bert vænti eg, men eg eri ivaleysur í, at hetta samarbeiðið ikki bert heldur áfram, men veksur.

Atli P. Dam.

Heilsan frá Tórshavnar kommunu

28. mai í ár verður Føroya Filatelistfelag 40 ár. Felagið er eitt av teimum friðarligu, eitt felag, sum ikki úteftir ger so nógv burtur úr sær sjálvum, men hóast hetta, so hevur felagið gjøgnum arbeiði sitt savnað saman nógvir limir til eitt sunt og uppbyggjandi virki. Tað, at fáast við frimerkir, er ikki bert at savna saman til eitt størri ella minni savn. Í hesum arbeiði er tað so, at limirnir koma at fáast við søgu og siðir í øðrum og ofta fremmandum londum og á tann hátt læra nógv; teir fáa at vita um mentan og livihátt í hesum londum og víðka soleiðis sjónarringin til gagn fyri seg sjálvan og tað samfelag, teir sjálvir liva í.

Tórshavnar býur hevur verið í stórum vøkstri og hevur merkt til teir spurningar og trupulleikar, ið harav hava staðist, eitt nú frítíðarspurningin. Her er tað so, at Føroya Filatelistfelag hevur verið við, frá tí, at Havnin var lítil og ikki hevði so stór problem, og til nú, har hesi problem tykjast at vera heilt stór. Her skal Føroya Filatelistfelag hava eina stóra tækk fyri hetta sunna og uppbyggjandi arbeiði.

Eg ynski Føroya Filatelistfelag hjartaliga til lukku við teim fjøruti og vóni, at felagið fær eina góða og happadrúgva framtíð til gagn fyri felag og bý.

Petur Christiansen
býráðsformaður.

Færøerne er et ørige midt i Nordatlanten. Tórshavn er som dets hovedstad det naturlige midtpunkt her. Den 28. maj 1976 sker her noget særligt — Føroya Filatelistfelag fylder 40 år og fejrer denne begivenhed med Færøernes første frimærkeudstilling — benævnt NORDATLANTEX 76 — i perioden 28. til 30. maj 1976 i aulaen på kommuneskolen i Tórshavn.

Det er sundt at have en hobby — nogle dyrker sport, andre spiller skak eller bridge, og så er der de mennesker, som samler frimærker. Der står ry om sportsmænds resultater, men når en frimærkesamler får sine præstationer vurderet på en udstilling, hører man normalt ikke pressen slå på tromme af den grund, men jeg vil håbe, at det må gå anderledes denne gang til glæde for Færøerne og filatelen i almindelighed og Føroya Filatelistfelag i særdeleshed.

Det glæder mig som postmester for Postverk Føroya at kunne medvirke til NORDATLANTEX 76 ved oprettelsen af et midlertidigt postekspeditionssted på udstillingen med mulighed for særstempling.

Alle vi ansatte ved Postverk Føroya ønsker Føroya Filatelistfelag hjertelig til lykke med de 40 år og dette arrangement samt ønsker felaget al mulig succes i fremtiden.

E. Midjord.

Hesir hava givið heiðursvirðislønir til framsýningina

Lions Club, Tórshavn.
Ib Eichner-Larsen, Kastrup.
Føroya Sparikassi, Tórshavn.
P/f Føroya Banki, Tórshavn.
P/f Sjóvinnubankin, Tórshavn.
P/f Esso, Tórshavn.
P/f Shell, Tórshavn.
L/f Føroya Fiskasøla, Tórshavn.
P/f Farodane, Tórshavn.
P/r Sandvik, Tórshavn.
Langsten Slipp & Båtbyggeri, Tomre.
Posthistorisk Selskab, København.
Flensborg Filatelistklub, Flensborg.
Robert Bechsgaard, København.
Danske Filatelisters Fællesfond.
Ein ónevndur.



MARTIN HAASEN

Ur - Gull - Silvr
Sverrigøta 7 . Tlf. 12293
3800 TÓRSHAVN

Føroysk frímerkir 1919

Hóast postverkið í Føroyum hevur verið danskt inntil 1. april 1976, so er tað tvær ferðir fyríkomið, at serstøk frímerkir eru gjørd í Føroyum, fyrri í januar 1919 og aðru ferð í 1940 og 1941.

Í hesi grein skal nakað verða sagt um hesi fyrri (januar 1919).

Skjótt aftan á, at hesi frímerkir vóru útkomin, vórðu tey umtalaði í frímerkjakatalógum og í øðrum skriftum, men teir upplýsingar hava ikki altíð verið rættir, so alt er ikki rætt fyríkomið, sum har stendur.

Í jubileumskriftinum »Det kongelige danske Postvæsen gennem 300 aar 1624-1924«, sum er útgivið av »Generaldirektoratet for Postvæsenet«, stendur at lesa um hesi frímerkir:

»Paa Grund af manglende Skibslejlighed var det ikke lykkedes at forsyne Thorshavns Postkontor, fra hvilket de andre Posthuse paa Færøerne forsynes med Frimærker, med de nye Frimærker inden 1. Januar 1919, og da det viste sig, at Forhøjelsen af Lokalbrevportoen fra 5 Øre til 7 Øre straks vilde medføre et saa stærkt Brug af Frimærker til et Beløb af 7 Øre, at de færøske Posthuses Beholdninger af Suppleringsmærker 1 og 2 Øre samt 3 og 4 Øres Frimærker ikke var tilstrækkelige til at dække Forbruget, maatte der træffes særlige Foranstaltninger. Forholdet ordnedes derefter ved, at Postkontoret i Thorshavn telegrafisk blev bemyndiget til at halvere de 4 Øres almindelige Frimærker og benytte de enkelte halvdele som 2 Øres Frimærker. Da Beholdningen af 4 Øres mærker var ved at slippe op, fik Postkontoret, ligeledes pr. Telegram, Bemyndigelse til at udklippe og halvere Frimærkeaftrykkene fra 4 Øres Frimærkeomslag, og da disse ogsaa var ved at opbruges, og der stadig ikke var nogen Skibslejlighed til Færøerne, hverken direkte eller over andre lande, blev

Det færøske postvæsen er den 1. april 1976 overtaget som et særskilt færøsk anliggende; i forvejen har postvæsenet her været et dansk anliggende med danske frimærker o.s.v. Til trods herfor er det sket, at Færøerne i to tilfælde har havt specielle færøske frimærker, første gang i 1919 og anden gang i 1940 og 1941.

I denne artikel skal kun omtales de første af disse (januar 1919).

Kort tid efter udgivelsen af disse frimærker blev de omtalt i frimærkekataloger og i andre skrifter, men disse oplysninger har ikke altid været korrekte, så der er forekommet forskellige fejl heri.

»Det kongelige danske Postvæsens Jubilæumsskrift« 300 Aar 1624-1924, som er udgivet af Generaldirektoratet for postvæsenet, skriver om disse frimærker:

»Paa Grund af manglende Skibslejlighed var det ikke lykkedes at forsyne Thorshavns Postkontor, fra hvilket de andre Posthuse paa Færøerne forsynes med Frimærker, med de nye Frimærker inden 1. januar 1919, og da det viste sig, at Forhøjelsen af Lokalbrevportoen fra 5 Øre til 7 Øre straks vilde medføre et saa stærkt Brug af Frimærker til et beløb af 7 Øre, og at de færøske Posthuses Beholdninger af Suppleringsmærkerne 1 og 2 Øre samt 3 og 4 Øres Frimærker ikke var tilstrækkelige til at dække Forbruget, maatte der træffes særlige Foranstaltninger. Forholdet ordnedes derefter ved, at Postkontoret i Thorshavn telegrafisk blev bemyndiget til at halvere de 4 Øres almindelige Frimærker og benytte de enkelte Halvdele som 2 Øres Frimærker. Da Beholdningen af 4 Øres Mærker var ved at slippe op, fik Postkontoret, ligeledes pr. Telegram, Bemyndigelse til at udklippe og halvere Frimærkeaftrykkene fra 4 Øres Frimærkeomslag, og da disse ogsaa var ved at opbruges, og der stadig ikke

ovennævnte Postkontor den 11. Januar 1919 telegrafisk bemyndiget til at foretage Overtrykning af det fornødne Antal 5 Øres Mærker, hvilket derefter straks foretoges. Først den 18.s.M. kunde det fornødne Antal af de 7 Øres Frimærker afsendes til Færøerne, og saa snart disse Mærker var indgaaet til de færøske Posthuse, ophørte Udstedelsen af de provisoriske Frimærker«.

I árbókini 1941 hjá »Det danske Post- og Telegrafvæsen« stendur: »2/5 Øre er fremstillet ved Thorshavns Postkontor, fordi det paa Grund af manglende Skibslejlighed ikke var muligt at forsyne Kontoret med 7 Øres Mærker«.

Udgivet: 6. Januar 1919. Oplag 155 Ark.

Í hesum tveimum omanfyrvinevndu skriftum hava eisini feilir snikt seg inn.

Alment hevur postverkið ikki kunngjørt meira um hesi frimerkir uttan í »Officielle Meddelelser« nr. 4/1919.

Í november 1918 endaði fyrri heimsbardagi, og siglingin millum Danmark og Føroya var ikki uttan vanda í krigstíðini, so siglt hevur ikki verið meira enn neyðugt. Í desember 1918 komu bert tveir beinleiðis postar úr Danmark til Føroyar, og tveir sera gamlir postar komu um Ongland. Einasti postur í januar 1919 kom við S/s »Botnia« 23/1.

At tað hevur verið so vánaligt skipasamband í hesi tíð er beinleiðis orsøkin til, at vit finga hesi umtalaðu frimerkir.

Tann 4. januar 1919 varð ein pakki við frimerkjum sendur úr København um Bergen til Føroyar; men av tí, at B. D. S. enn ikki var farið aftur at sigla til Føroya, so varð hesin pakkin sendur til Onglands, haðani varð hann ikki sendur longur fram fyrr enn 11. februar.

Fjarrit millum Føroyar og Danmark og hinvegin vóru í hesi tíð gjarna á enskum máli, tí tey fóru um Newcastle, og censururin frá krigstíðini var enn ikki avtíkin.

Tað sæst, at tey útfliggjaðu fjarrit ikki altið hava verið heilt samsvarandi við handritið, so harav kann ein ætla, at tey eru inn-

var nogen Skibslejlighed til Færøerne, hverken direkte eller over andre Lande, blev overnævnte Postkontor den 11. Januar 1919 telegrafisk bemyndiget til at foretage Overtrykning af det fornødne Antal 5 Øres Mærker, hvilket derefter straks foretoges. Først den 18.s.M. kunde det fornødne Antal af de 7 Øres Frimærker afsendes til Færøerne, og saa snart disse Mærker var indgaaet til de færøske Posthuse, ophørte Udstedelsen af de provisoriske Frimærker«.

I »Det danske Post- og Telegrafvæsens Aarbog 1941« kan man læse: »2/5 Øre er fremstillet ved Thorshavns Postkontor, fordi det paa Grund af manglende Skibslejlighed ikke var muligt at forsyne Kontoret med 7 Øres Mærker«.

Udgivet: 6. Januar 1919. Oplag 155 Ark.

Der er også forekommet fejlagtige oplysninger i disse to ovennævnte bøger.

Udover dette har det danske postvæsen over for offentligheden ikke kundgjort noget undtagen i »Officielle Meddelelser« Nr. 4/1919.

Den første verdenskrig endte i november 1918, og i krigstiden var der mange vanskeligheder med sejladsen mellem Danmark og Færøerne. Man er vidende om, at sejladsen var ikke mere end højst nødvendig.

I december 1918 kom der kun to direkte postgange mellem Danmark og Færøerne, og ud over disse to kom der to ældre postgange via England eller Skotland.

Den 23. januar 1919 kom S/s »Botnia« til Thorshavn, og dette var eneste postgang i januar 1919.

Den direkte årsag til, at vi fik disse provisoriske frimærker, er således at finde i den dårlige forbindelse, som i denne tid var mellem Danmark og Færøerne.

Den 4. januar 1919 blev en postpakke med frimærker sendt fra København via Bergen til Færøerne, men denne pakke blev sendt til England, da B. D. S. endnu ikke var begyndt igen på sin sejlads til Færøerne. Denne pakke blev ikke afsendt igen fra England førend den 11. februar.

send pr. telefon. Í einum føri er beinleiðis misskiljingur komin í.

Tann 8. desember 1918 fekk Thorshavns postkontor skriv úr København dagsett 16. november 1918; í hesum skrivi varð sagt frá portohækkan soleiðis:

Lokalporto for Breve indtil 250 Gr. fra 5 Øre til 7 Øre.

Landsporto for Brevkort indtil 250 Gr. fra 4 Øre til 7 Øre.

Aftur at hesum hæðkanum vóru eisini aðrar, sum einki hava við hetta evni at gera.

Thorshavns postkontor fekk 21. desember fjarrit, sum segði, at portohækkanin skuldi fara fram aftan á 1. januar, soleiðis at postur, sum lá um ársskiftið og fyrstu postkassatøming í árinum, skuldi vera fyrri tann eldra (læggra) takstin. »Officielle Meddelelser nr. 62/1918 av 21. desember sigur tað sama.

Tá ið portobroyting fer fram, og hetta førir við sær, at nýggj frimerkir verða útgivin, var vanligt tá, og er tað óivað enn, at »Postmaterialkontoret« uttan at vera biðið um tað sendi eitt hóskaði upplag av hesum nýggju frimerkjum út um alt landið.

Í hesum føri høvdu Føroyar serstakliga brúk fyri 7 oyra frimerkjum til innanoyggja brøv og til brævkort til Danmarkar.

Nú hendi tað, at hesi nýggju frimerkini ikki vóru liðug til at senda út fyrr enn 28. desember, alto 4 dagar innan tey skuldu verða brúkt; tey kundu sostatt ikki rækka til Føroyar til ásettu tíð.

Tað sum verri var, var at skipasambandið var sera ólagaligt aftan á nýggjár, so seinkanin kom at vera long. Tann fyrsti pakki við frimerkjum, sum sendur varð, var tann frammanfyrenevndi, sum fór um Bergen.

Tann 19. desember kom S/s »Botnia« úr Danmark til Føroyar sum seinasta skip hetta ár, og tá ið eingi frimerkir vóru við, skilti postmeistarinn í Tórshavn, at hann ikki kundi fremja ta frammanundan avgjørdu portohækkan, uttan hann í teimum

Telegrammer mellem Færøerne og Danmark eller modsat vej blev i denne tid sendt over Newcastle, og af den grund var de på engelsk; grunden hertil var, at censuren fra krigstiden endnu ikke var ophævet.

Man kan se, at de udleverede telegrammer til tider har været afvigende fra manuskriptet, dette kan bero på, at telegrammerne har været indtelefoneret til stationen. I et enkelt tilfælde er der sket en direkte misforståelse.

Den 8. december 1918 modtog Thorshavns postkontor et brev fra København dateret den 16. november. Dette brev meddelte følgende portoforhøjelser:

Lokalporto for Breve indtil 250 Gr. fra 5 Øre til 7 Øre.

Landsporto for Brevkort indtil 250 Gr. fra 4 Øre til 7 Øre.

Ud over disse portoforhøjelser var der andre, som ikke har noget med denne artikel at gøre.

Den 21. december fik Thorshavns postkontor et telegram, hvori der stod, at portoforhøjelsen skulle ske efter 1. januar, således at forstå, at post, som lå på postkontoret ved årsskiftet og den første postkassetømning i det nye år, skulle betale porto efter den ældre (lavere) takst. »Officielle Meddelelser nr. 62/1918 siger det samme.

Når portoforhøjelser sker, og dette medfører, at det er nødvendigt med nye frimærker, var det en sædvane, som muligvis endnu bliver praktiseret, at »Postmaterialkontoret« uden rekvisition udsender et passende antal frimærkeark til de forskellige landsdeles postkontorer.

I dette tilfælde havde Færøerne i særdeleshed brug for 7 øres frimærker til breve på øerne og til brevkort til Danmark.

De nye frimærker, som skulle benyttes den 1. januar, var ikke færdige til udsendelse førend den 28. december, med andre ord 4 dage, inden de skulle benyttes. Disse frimærker kunne altså ikke nå til Færøerne på

allarfyrstu døgnum fór at fáa eina sending av teimum frimerkjum, sum hann skuldi brúka. Hann sendi tí tann 22. desember til Generaldirektoratet fylgjandi fjarrit:

»Stamps 100 Sheets a 1 oere — 200 a 2 — 100 a 3 — 1000 a 7 — 200 a 15 — 200 a 20 — 200 a 27 — 50 a 50 — 1000 bundles letter of conveyance by first mail«. Postoffice.

Sama dag skrivaði hann eitt bræv fyri at ásanna fjarritið og segði har millum annað, at hann kom at mangla frimerkir og serliga 2 oyra, sum høvdu rokkið einar 5 mánaðir, um portoin ikki varð broytt. Í hesum brævi biður hann ikki um at útseta portohækk-anina, inntil hann hevur fingið tey neyð-turvuligu frimerkir, men ein kann næstan lesa hetta millum reglurnar. Saman við brævinum lá ein ordri uppá frimerkir, og samstundis skrivaði hann, hvat hann sama dag lá við av frimerkjum. Hetta var eisini uppgjørt 1. januar, og tað vísti seg, at næstan alt av teimum smáu virðunum var selt í døgnum 22/12—31/12, og hetta kom av, at fleiri av bygðaposthúsunum sendu boð eftir smáum virðum, fyri at tey kundu vera før fyri at frankera sambært tann nýggja prisin.

Seinri royndi postmeistarinn at fáa nakað aftur av hesum lágu virðum, men hetta eydnaðist ikki.

Av tí, at postverkið nú lítið og einki hevði av teimum frimerkjum, sum teir skuldu brúka, so vóru teir sera illa fyri, og sendu teir tann 30. desember fjarrit til »Generaldirektoratet«: »The supply of 1 — 2 — 3 — and 4 oers stamps employed durin eight days conduct ordre. Postoffice«.

Hann sigur her, at tey smáu virðini eru útseld, og hann biður um at fáa nærri at vita.

Tann 1. januar fekk hann svarfjarrit so-ljóðandi: »Telegram 30-first ship from here 18. January — send by piece and not by sheet — use first 5 plus 2 — then 5 plus 1 plus 1 — when this are used cut four in two half — telegraph whether this will go or not Generalpostmaster«.

denne korte tid, og endnu værre var det, at postforbindelsen efter nytår var særlig dårlig, så forsinkelsen blev usædvanlig lang. Den første postpakke med frimærker, som blev sendt, var den forannævnte, som blev sendt over Bergen.

Det sidste skib fra Danmark til Færøerne i 1918 var S/s »Botnia«, som ankom til Thorshavn den 19. december, og med dette skib medfulgte ingen nye frimærker, og postmesteren i Thorshavn forstod lige straks, at han ikke kunne gennemføre den foranømtalte portoforhøjelse, undtagen han i de allernærmeste dage ville modtage et parti frimærker passende til portoforhøjelsen. Han sendte derfor den 22. december følgende telegram til Generaldirektoratet: »Stamps 100 Sheets a 1 oere — 200 a 2 oere — 100 a 3 oere — 1000 a 7 oere — 200 a 15 oere — 200 a 20 oere — 200 a 27 oere — 50 a 50 — 1000 bundles letter of conveyance by first mail. Postoffice«.

Samme dag afsendte han et brev for at bekræfte telegrammet, og i brevet skrev han blandt andet, at han havde mangel på frimærker og særlig 2 øres, som dog havde været tilstrækkelige i ca. 5 måneder, hvis portoforhøjelsen ikke var sket. Til trods for, at han i dette brev ikke beder om at udsætte portoforhøjelsen, så kan man mellem linjerne læse, at det var hans mening, at portoforhøjelsen på Færøerne ikke skulle ske fyldest, førend de nye frimærker var nået til øerne. Sammen med nævnte brev sendte han en bestilling på frimærker, og samtidig opgav han sin beholdning af frimærker for samme dag. Denne beholdning blev også optalt den 1. januar, og det viste sig, at i dagene 22/12—31/12 var næsten alle de laveste værdier udsolgte. Grunden hertil var den, at flere af de små brev-samlingssteder havde bestilt disse lave værdier for at være i stand til at frankere efter de nye portosatser. Uden resultat prøvede postmesteren senere på at få en del af disse tilbage.

Postkontoret i Thorshavn var nu kom-

Fjarritið sigur, at hann skuldi vísa sparsemi við 2 og 1 oyra frímerkjum, og so halvera 4 oyra frímerkir. Men tá ið postmeistarinn beint frammanundan hevði sagt, at hann hevði latið 1 og 2 oyra merkini, so hava teir í København misskilt hansara fjarrit. Orðið send í svarfjarritinum skal óivað vera sell, og øll tøluni eru ikki røtt, og tað völdi missskiljing. Postmeistarinn sendi so fyrispurning til Store Nordiske um fjarritið var rætt. Hetta fekk hann seinri ásannað. Men seinri er komið fram, at handritið til hetta fjarrit ikki er samsvarandi hesum omanfyri, og at handritið er rætt skrivað. Av tí, at hetta fjarrit var so óklárt, og at postmeistarinn bað um at fáa fjarritið ásannað, (av somu grund) so gekk long tí, tí tíðin var nú sera knøpp, vit vóru komin út í januar.

Postmeistarinn í Tórshavn sendi so aftur tann 2. januar soljóðandi fjarrit: »Telegram 31 th — Impossible — stock in hand ballance this day 6 a 1 — 1 a 2 — 1 a 3 — 11 a 4 oere — May raised local postage for letters be suspended to 1 february. Postmaster«.

Her biður postmeistarinn um at útseta portobroytingina til 1. februar, men tá ið slíkt skuldi bæði um ministara og um ríkisdagin, so kundi ikki nøkur avgerð í tí koma í bræði. Hann fekk svarfjarrit tann 5. januar, men tá hevði hann longu gjørt eftir boðum, sum søgdu, at hann skuldi halvera 4 oyra frímerkir. Hetta byrjaði hann við 3. januar.

Avgjort varð at klippa 4 oyra frímerkjuni horn úr horni, og soleiðis finga bygðaposthúsin boð um. Tað var einki sagt um, at tað skuldi vera úr niðara vinstra horni upp í ovara høgra ella úr niðara høgra upp í ovara vinstra horn. Ein kann lesa í gomlum greinum, at boð komu úr København, at merkini skuldu vera klipt úr niðara høgra horni upp í ovara vinstra, hetta er altso ikki beint, men hetta var tann vanligi klippingarmátin, men hin er eisini kendur.

met í en meget dårlig situation, idet kontoret næsten ingenting havde af disse lave værdier, som de skulle benytte, og derfor blev der den 30. december afsendt følgende telegram til Generaldirektoratet:

»The supply of 1 — 2 — 3 — and 4 oere stamps employed durin eight days — conduct ordre. Postoffice«.

Her telegraferer han, at de lave værdier er udsolgte, og han beder om nærmere besked.

Den 1. januar modtog han følgende svar-telegram: »Telegram 30-first ship from here 18. january — sendt by piece and not by sheet — use first 5 plus 2 — then 4 plus 1 — when this are used cut four in two half — telegrph whether this will go or not Generalpostmaster«.

I telegrammet står, at han skal være sparsommelig med 2 og 1 øres frimærker og så halvere 4 øres frimærker. Men da postmesteren lige i forvejen havde meddelt, at han var udsolgt med 1 og 2 øres frimærker, så er der sket en misforståelse i København. Ordet send i svartelegrammet, skal allerhelst være sell, og tallene er heller ikke rigtige, og heraf skete der en misforståelse. Postmesteren sendte til Store Nordiske en forespørgsel om telegrammet var rigtigt. Dette fik han senere bekræftet. Men senere er det bevist, at manuskriptet til dette telegram ikke er enslydende med ovennævnte, og at manuskriptet er rigtigt skrevet.

På grund af, at dette telegram var så uklart, og at postmesteren bad om bekræftelse af telegrammet (af samme grund), så gik der uforholdsmæssig lang tid, thi tiden var nu kostbar, vi var kommet ind i januar.

Thorshavns postmester sendte så igen telegram den 2. januar sålydende: »Telegram 31 th — Impossible — stock in hand ballance this day 6 a 1 — 1 a 2 — 1 a 3 — 11 a 4 oere — May raised local postage for letters be suspended to 1 february Postmaster«.

Postmesteren beder her om, at portoforhøjelsen bliver udsat til den 1. februar, men

Fig. 1 vísir báðar helvtirnar av frimerkjum, sum eru klipt úr niðara hæggra horni og upp í ovara vinstra horn.
At tvey hálv 4 oyra merkir eru saman við einum 5 oyra altso 9 oyru ialt er sera sjáldsamt.

Fig. 1 viser begge halvdelene af et frimærke, som er klippet fra nederste højre hjørne og op til øverste venstre hjørne. Det er meget sjældent, at man kan se et brev frankeret med et 5 øres frimærke + 2 halve 4 øres frimærker, altså 9 øre ialt på brevet.

da et sådant spørgsmål skulle behandles af ministeren og rigsdagen, så ville denne afgørelse lade vente længe på sig. Han fik svarteleggram den 5. januar, men da havde han allerede overklippet de første 4 øres frimærker ifølge ordre fra København. Han var begyndt hermed den 3. januar.

Det blev afgjort, at disse 4 øres frimærker skulle klippes fra hjørne til hjørne, og således blev der givet besked til de forskellige bygder på Færøerne. Der blev ikke sagt noget om, at frimærkerne skulle klippes fra nederste venstre hjørne og op i øverste højre hjørne eller fra nederste højre hjørne og op i øverste venstre hjørne. Man kan se i ældre skrifter, at der var kommet besked fra København om at mærkerne skulle klippes fra nederste højre hjørne og op til øverste venstre hjørne; dette er altså ikke rigtigt, men dette var den sædvanlige måde at klippe mærkerne på, men den anden måde er også kendt og er ret almindelig.



Fig. 1.



Fig. 2.

Fig. 2 vísir aðra helvtina av einum frímerki, sum er klipt úr niðara vinstra horni og upp í ovara høgra horn.

Fig. 2 viser den ene halvdel af et frimærke, som er klippet fra nedre venstre hjørne og op til øverste højre hjørne.

Tann 4. januar kl. 15.55 varð soljóðandi fjarrit sent úr København til Havnar: »Cut 4 stamps of wraps and use them as telegraphed before Overpostmaster«.

Í handritinum stendur »Wrappers«.

Hetta fjarrit er so boð um at klippa út og halvera merkini úr 4 oyra korsbondum og brúka tey á sama hátt sum fyrrnevndu 4 oyra frímerkir. Hetta fjarrit kom til Havnar tann 5. januar og er eisini eitt óbeinleiðis svar á fjarrit higani dagsett 2. januar, har umbíðið varð at útseta portobroytingina til 1. februar.

Den 4. januar kl. 15.55 blev der fra København til Thorshavn sendt følgende telegram: »Cut 4 stamps of Wraps and use them as telegraphed before Overpostmaster«. I manuskriptet står wrappers.

Dette telegram giver beske om at udklippe og halvere frimærkerne fra 4 øres korsbånd og om at benytte disse på samme måde som forannævnte 4 øres frimærker. Dette telegram ankom til Thorshavn den 5. januar og er også et indirekte svar på telegram afsendt herfra den 2. januar, hvor postmesteren bad om tilladelse til at udsette portoforhøjelsen til den 1. februar.



TIDSSKRIFTET FOR FRIMERKESAMLERNE OG FILATELISTENE I NORDEN.
UTKOMMER MED 4 NR. I ÅRET. ÅRSABONN. N.KR. 10,-. PRØVENR. MOT
KR. 2,50 I FRIM. GIVENDE ANNONSER TIL RIMELIGE PRISER. PRØV
VÅRE "SMÅ-ANNONSER". AV INNHOLD: POSTHISTORIE, POLAR- OG SKIPS-
POST, LITTERATUR-NYTT, AUKSJONER, UTSTILLINGER OG MYE MER.
STOCKHOLMIA 74: BRONSE, NORDIA 75: SØLVBRONSE, BERGEN 75: SØLV.
POSTBOKS 73 OPPSAL, OSLO 6. POSTGIRO (OSLO) : 20 93 16.

Tað stendur einki í hesum fjarriti um, at hesi merkir skulu verða brúkt aftan á, at tey fyrru vóru uppi, ella at tey kundu verða brúkt samstundis, og avgjørt varð so her, at taka tey í brúk alt fyri eitt.

Tann 5. januar var sunnudagur, og sunnudagar varð vanliga sera lítið av brøvum stemplað, so ein kann hugsa, at hesi eru ikki brúkt fyrr enn 6. januar, og frá hesum degi eru tey kend.

I dette telegram står intet om, hvornår disse mærker skal benyttes, enten efter at de forrige var opbrugt eller samtidig med disse; og postmesteren afgjorde så, at de skulle benyttes samtidig.

Den 5. januar var en søndag, og om søndagene blev sædvanligvis ganske få breve afstemplet, og man kan tænke, at disse ikke er benyttet førend den 6. januar, og man kender dem fra denne dato.



Herr Peter Alberø.

h e r.

2. HEINESEN.

Thorshavn.

Færøerne.

Fig. 3.

Fig. 3 visir eitt hálvtt 4 oyra korsband, og hetta er klipt upp á tann meira óvanliga mátan.

Fig. 3 viser et halveret korsbånd, som er klippet på den mere usædvanlige måde.

Á posthúsinum í Havn vóru hesi merkir klipt sundur eins og tey fyrru, og av hesum var sent út á bygd tað, sum hóskaði brúk var fyri. Aftaná 6. januar sær tað út, eins og postverkið í Havn fyrst hevur roynt at brúka hesi korsbondmerkir og samstundis roynt at spara upp á tey fyrru merkini.

Eins og hini fyrru frimerkini, sum komu 3. januar, eru hesi seinru eisini kend klipt upp á tveir ymiskar mátar, soleiðis at tað fyríkoma 4 ymiskar helvtir av 4 oyra frimerkjum og 4 ymiskar helvtir av korsbondunum.

Tá ið ein vika er farin, kundi postmeistarin skilja, at hesi yvirkliptu frimerkir og korsbond ikki fóru at rækka, inntil ein nýggj sending kom úr Danmark, og tí sendi hann tann 10. januar soljóðandi fjarrit til »Generaldirektoratet« : »In reserve this day 5 sheets of stamps 4 oere stop 4 oere wraps sold Postmaster«.

Hann hevur sostatt tann 10. januar havt eftir av 4 oyra frimerkjum 5 ørk á 100 stykkir ella 500 frimerkir, sum klipt í helvt høvdu strekt til 1000 brøv saman við einum 5 oyra frimerki, sum hann hevði væl av. Soljóðandi fjarrit kom úr København til Havnar 11. januar kl. 16.00: »Surcgares cipher 2 oere on necessary number of 5 oere Stamps — General Postmaster«.

Hetta fjarrit kom til Havnar seint á kvøldi sama dag og er óivað ikki borið út fyrr enn dagin eftir altso 12. januar, sum var sunnudagur, tí fjarritið varð borið í postmeistararheimið. Sjálvur var postmeistarin ikki heima henda dag. Fjarritið er so borið heim á posthúsið, har næsti maður postmeistarans hevur tikið ímóti tí og stemplað tað fyri móttøkutið; hon er 13.1.19. 5-7 F.

Hesin bráfengis postmeistari fór beinan vegin í holt við at gera nakrar tekningar, soleiðis sum hann helt, at eitt yvirstemplað 2 oyra á 5 oyra frimerki skuldi siggja út. Tá ið hann var vorðin samdur við seg sjálvum, hvussu hetta skuldi siggja út, bað hann

På postkontoret i Thorshavn blev disse mærker klippet på samme måde som de forrige, og til byggerne blev der afsendt et passende antal. Efter den 6. januar kan det se ud, som om postvæsenet i Thorshavn først har benyttet disse korsbåndmærker og samtidig vist sparsommelighed med de ældre, der udkom 3. januar.

På samme måde som de forrige er disse korsbåndmærker klippet på to forskellige måder, således at der forekommer 4 forskellige halvdele af frimærker og 4 forskellige halvdele af korsbåndmærker.

Efter en uges forløb kunne postmesteren forstå, at disse overklippede frimærker og korsbånd ikke kunne strække til, indtil en ny forsyning af frimærker ville komme fra Danmark; han sendte derfor den 10. januar til Generaldirektoratet følgende telegram: »In recerve this day 5 sheets of stamps 4 oere stop 4 oere wraps sold. Postmaster«.

Den 10. januar var således beholdningen af 4 øres frimærker 5 ark a 100 stykker eller 500 stykker, som overklippede kunne benyttes til 1000 breve sammen med et 5 øres frimærke, som han foreløbig havde rigeligt af. Til Thorshavn kom der den 11. januar kl. 16.00 fra København sålydende telegram: »Surcgares cipher 2 oere on necessary number of 5 oere stamps — Generalpostmaster« —

Dette telegram ankom til Thorshavn samme dag sent om aftenen, og det er antagelig ikke udleveret førend næste dag den 12. januar, som var en søndag, thi telegrammet er afleveret i postmesterboligen. Postmesteren var bortrejst denne dag. Telegrammet er så næste dag leveret på postkontoret, hvor assistenten har modtaget det, og han har stemplet telegrammet på det tidspunkt, som han har modtaget det, og denne tid viser 13.1.19. 5-7 F.

Denne fungerende postmester begyndte straks at lave nogle skitser, således som han tænkte, at et overstemplet 2 øres frimærke kunne se ud. Efter at han havde fået et tilfredsstillende resultat, henvendte han

prentsmiðju Dimmalættingar um at yvirstempla nøkur ørk av frimerkjum, men hann fekk til svar, at hetta var teimum ógjørligt at gera. Hvat grundin var til, at teir ikki kundu gera hetta arbeiðið, hevur frásøgumaðurin einki nevnt um, men ein

sig til Dimmalættings bogtrykkeri for at få dem til at overstemple nogle firmærkeark, men han fik til svar, at dette var dem umuligt at udføre. Hvad grunden kan have været til, at de ikke kunne udføre dette arbejde, har jeg ikke fået oplyst, men det kan



Fig. 4.

Fig. 4 sýnir endaligu tekningina til stemplið.

Fig. 4 viser den endelige tegning til stemplet.

kann hugsa, at tað ikki hevur verið, tí teir hava havt trot upp á tekniskt tilfar, ein kann heldur hugsa, at teir hava verið ovbyrjaðir við arbeiði um hetta mundið, og hetta arbeiðið fyri postverkið, skuldi verða gjørt í bráðskundi.

Postmeistarinn fekk tó á Dimmalætting prentskrift til eitt 2 tal og til Ø R E.

Hetta bað hann so snikkarameistara Peter Poulsen um at seta á eitt træpetti, sum skaft varð sett á, soleiðis at hetta líktist einum vanligum hondstempli. Hetta varð alt gjørt liðugt sama dag og hevur óivað verið ókeypis, tí rokning sæst eingin hvørki fyri skrift ella arbeiði.

Hetta hondstemplið varð tikið í brúk sama dag, og hvørja ferð, tað varð brúkt, varð eitt ark (100 frimerkir) yvirstemplað.

ikke tænkes, at det har været på grund af typografisk materiale-mangel, man må hellere tro, at årsagen har været, at de på denne årstid har havt alt for meget arbejde at udføre, og dette arbejde for postvæsenet skulle udføres samme dag.

Derimod fik denne fungerende postmester fra Dimmalætting skrift til et to tal og til Ø R E.

Postmanden henvendte sig så til snedkermester Peter Poulsen, som blev bedt om at lave et håndstempel, hvor der kom til at stå 2 Ø R E. Dette blev udført samme dag og har sikkert været gratis, thi man kan ikke se nogen regning for skrift eller udført arbejde.

Dette håndstempel blev benyttet samme dag, og hver gang, det blev benyttet, blev et ark (100 stykker) overstemplet.



Fig. 5.

Fig. 5 visir hetta hondstemplið



Fig. 5 viser dette håndstempel.

Tað sær út, sum um tað hvørja ferð er eydnast at yvirstempla øll 100 frimerkini í arkinum, annars høvdu tað kunnað fyríkomið pør, har annað var yvirstemplað og hitt ikki. Slik pør eru ókend, og eingin av teimum, sum hava kannað hesi yvirstemplaðu frimerkir, hevur funnið nakað par, har annað er ikki yvirstemplað.

Harafturímóti er tað eina ferð fyríkomið við vilja ella av óvart, er ógjørligt at siga, at eitt frimerki er umvent yvirstemplað, og hetta frimerki er nr. 21 í arkinum; hetta ark var í sínari tíð selt úr Føroyum til Týsklands.

Generaldirektoratið ætlaði eina ferð at fjarrita til Føroya, og her siga frá, at hesi bráðfengis frimerkir ikki máttu verða brúkt til útlandið (uttanfyr Føroyar), men at tey einans skuldu hava frankeringsvirði í Føroyum; tey vóru eisini gjørd til innanoyggja brúk, men seinri meinti »Generaldirektoratet«, at tað var óneyðugt at senda slíkt fjarrit.

Tá ið tað ikki varð noktað, so hava merkini havt gildi til útlandið, og tað eru fleiri konvoluttar kendir, sum eru sendir úr Føroyum til útlandið, og sum hava hesi frimerkir ásett.

Det kan se ud, som om det hver gang er lykkedes at overstemple alle 100 frimærker i arket, ellers ville der fremkomme par, hvor det ene mærke var overstemplet og det andet ikke. Man har ikke fundet sådanne par; og de, som har undersøgt disse frimærker, har ikke fundet noget par, hvor det ene frimærke ikke var overstemplet.

Derimod er det en gang sket, enten det er med vilje eller af vanvare, kan man ikke sige, at et frimærke er omvendt overstemplet; dette frimærke er nr. 21 i arket, og dette ark blev kort tid efter solgt til Tyskland.

En overgang tænkte man i Generaldirektoratet på at telegrafere til Færøerne og give besked om, at disse provisoriske frimærker ikke måtte benyttes til udlandet (udenfor Færøerne), men at de udelukkende skulle have frankeringsværdi på Færøerne; de var også lavet til brug på Færøerne; men senere mente man i Generaldirektoratet, at det var unødvendigt at sende dette telegram.

Da det ikke var forbudt, så har de havt gyldighed til udlandet, og man kender flere kuverter, som er sendt fra Færøerne til udlandet, og disse er frankeret med disse provisoriske frimærker.



Fig. 6.

Fig. 6 visir hetta umvenda yvirstemplaða frimerki.

Fig. 6 viser dette omvendte overtryk.



Fig. 7.

Fig. 7 vísir ein konvolutt, sum er sendur til útlandið

Í tíðini frá 13. ella 14. januar og inntil nýggj frimerki komu hava so øll hesi trý frimerkir verið brúkt, tó mest av tí seinasta (2/5).

Postvæsenets Aarbog 1941 sigur, at tað vórðu yvirstemplaði 155 ørk av 5 oyra frimerkjum, hetta svarar til 15.500 stykkir.

Um kvøldið tann 23. januar kom S/s »Botnia« á Havnina, og við postinum var so tann fyrsta sending av nýggjum frimerkjum, harimillum 1000 ørk ella 100.000 stykkir 7 oyra frimerkir, sum var tað virði, ið mest tørvur var á. Samstundis kom bræv til postverkið í Havn dagsett 16. januar, har fjarritini um hesi bráðfengis frimerkir vórðu ásannað, og, at teir skuldu geva upp, at við at selja tey, so skjótt sum teir høvdu fingið hesa sending.

Fig 7 viser en kuvert sendt til London

I tiden fra 13. eller 14. januar og indtil der ankom nye frimærker har man benyttet alle disse tre frimærker, dog mest af 2/5, som var det sidste.

Postvæsenets Aarbog for 1941 siger, at der blev overstemplet 155 ark, dette svarer til 15.500 stykker.

Den 23. januar om aftenen ankom S/s »Botnia« til Thorshavn, og posten indeholdt blandt andet den første sending frimærker, heraf 1.000 ark 7 øres frimærker, dette svarer til 100.000 stykker. Dette var den værdi, som der var mest behov for. Med samme post kom der brev til postkontoret; dette var dateret den 16. januar, og heri blev det bekræftet, som var sendt i telegrammer angående disse provisoriske frimærker, og, at salget skulle ophøre, så

Tað verður sagt, at av tí at skipið kom um kvældið, so skuldu hesi nýggju frimerkir ikki verða brúkt fyrr enn næsta dag, altso 24. januar.

Tað er kent eitt 7 oyra frimerki, stemplað Thorshavn 23.1.19 9-2 E.

Hetta kann ikki vera rætt, um nøkur brøv við 7 oyra merkjum vórðu stemplaði um kvældið, so hevði tíðin 9-2 E. ikki staðið á.

snart som den nye forsyning var ankommet.

Man siger, at da skibet ankom sent om aftenen, så skulle disse nye frimærker ikke benyttes førend næste dag, altså den 24. januar.

Jeg har nogle 7 øres frimærker, der er stemplet i januar, herimellem et, som er stemplet 23.1.19 9-2 E. Dette kan ikke være rigtigt; hvis der om aftenen blev afstemplet nogle frimærker, så skulle tiden ikke vise 9-2 E.



Fig. 8.

Fig. 8 visir eitt 7 oyra frimerki, stemplað Thorshavn 23.1.19-9-2 E.

Fig. 8 viser dette 7 øre frimærke, som er stemplet Thorshavn 23.1.19 9-2 E

Í »Officielle Meddelelser« nr. 4/1919 stendur, at tað er givið loyvi til Thorshavns Postkontor at gera hesi bráðfengis frimerkir, og at sølan av teimum er hildin uppát, men tað stendur einki um, nær tey skulu halda uppát at hava frankeringsvirði.

Í teimum elstu skriftum, sum ein sær um hetta evni, stendur, at hesi frimerkir høvdu frankeringsvirði inntil 24. januar. Hetta er blóðskeivt. Hesi frimerkir vóru send úr Havnini og út á bygdinar, og nakrar bygdir fingi post úr Havn tann 24. januar og harvið eisini frimerkir, sum vóru komin úr Danmark til Tórshavnar kvældið fyr; men tá á døgum var postsambandið millum Havnina og tær smáu bygdinar soleiðis, at posturin hevði fleiri dagar um at koma fram, eisini skal ein minnast til, at hetta var hægsta vetrartið, sum lætt kundi elva seina postgongd.

I »Officielle Meddelelser« nr. 4/1919 kan man læse, at Thorshavns Postkontor har fået tilladelse til at udføre disse provisoriske frimærker, og at salget er ophørt, men der står ikke noget om, hvornår de skal opføre at have frankeringsgyldighed.

I de ældste skrifter, som har omhandlet dette emne, kan man læse, at disse frimærker havde frankeringsgyldighed til den 24. januar 1919. Dette er helt forkert. Disse frimærker blev sendt fra Thorshavn til de forskellige bygder, og nogle af dem har modtaget post den 24. januar og dermed også nye frimærker, som aftenen i forvejen var kommet fra Danmark. Men i 1919 og senere var postforbindelsen mellem Thorshavn og de mindre bygder således, at posten i mange tilfælde var flere dage om at nå frem til bestemmelsesstedet, man må huske på, at dette var vintertid på Fær-

Í Havn eru hesi merkir ikki brúkt aftan á 23. januar, ella í hvussu er heilt lítið, men í øllum hinum plássunum í Føroyum, stórum og smáum, hava teir í fyrsta umfari brúkt tey, inntil teir hava fingið nýggj frimerkir, og tá er tað óivað komið út í februar í teimum bygðum, ið hava ligið vánaligast fyrri. Eg kenni í hvussu er fleiri brøv, sum bera bygðastempul (við ongum dato) og so datostempul frá einum av teimum fyra størru plássunum. Uttan fyrri Havnina var í 1919 bert Trangisvaag, Vaag og Klaksvig, sum høvdu datostempul, hesi brøv vísa 30. januar, 31. januar og eisini er eitt, sum er datostemplað í mars 1919.

Hondstemplið, fig. 5, sum gjørt varð til at yvirstempla 5 oyra frimerkir til 2 oyru, varð seinri (lengið nokk uttan at tað var biðið um tað) sent til København, og tað er nú á Dansk postmuseum.

Tað stendur ongastaðni klárt og greitt, nær hesi frimerkir vóru gjørd ógildug til frankering, men í einum lista útsendur í desember 1926 standa tey frimerkir, sum hava frankeringsgildi aftaná 1. januar 1927, og herimillum standa ikki hesi føroysku frimerkir, so ein má rokna við, at tey hava havt frankeringsgildi inntil 31. desember 1926, tá vóru fleiri virðir gjørd ógildug. Hetta hevði tó ikki í fleiri ár havt nakran praktiskan týðning.

Her er so eitt sindur greitt frá hesum frimerkjum, sum vóru:

1) 4 oyra frimerki klipt í helvt upp á 2 mátar takkað 14	4 ymisk
2) 4 oyra frimerki klipt í helvt uppá 2 mátar takkað 12 3/4	4 —
3) 4 oyra korsband klipt í helvt uppá 2 mátar ótakkað	2 —
4) Yvirstemplað 2 oyru á 5 oyra	1 —
	11 ymisk.

ørne, og árstiden kunne meget let forårsage sen postgang.

I Thorshavn er disse frimærker ikke benyttet efter den 23. januar eller i hvert fald meget lidt, men på alle de andre pladser på Færøerne, både de større og de mindre, har man benyttet dem, indtil de har modtaget nye frimærker, og det er utvivlsomt kommet ud i februar i de bygder, som havde den dårligste forbindelse. Jeg kender i hvert fald flere breve, som har stjernestempel (uden dato) og så et datostempel fra en af de fire større pladser. Uden for Thorshavn var der i 1919 kun Trangisvaag, Vaag og Klaksvig, som benyttede datostempel; disse breve viser datoen 30. januar, 31. januar, og jeg har også et, som har datostempel i marts 1919.

Håndstemplet, fig. 5, som blev lavet for at overstemple 5 øres frimærker til 2 øres, blev senere sendt til København, og det bliver nu opbevaret på det danske postmuseum; det er mærkværdigt, at det blev sendt, da ingen har bedt om at få det tilsendt.

Man kan ingen steder klart og tydeligt læse, hvornår frankeringsgyldigheden for disse frimærker ophørte, men i en liste, som er udsendt i december 1926 kan man læse, hvilke frimærker har frankeringgyldighed efter 1. januar 1927. Herimellem er ikke medtaget disse færøske frimærker, og deraf må man regne med, at deres frankeringsgyldighed har været til den 31. december 1926. Ved årskiftet blev flere af de ældre værdier gjort ugyldige, men dette har i flere år ikke haft nogen praktisk betydning.

Her er så lavet en lille oversigt over disse provisoriske frimærker, som var følgende:

1) 4 Øre frimærke klippet i to halv- på to forskellige måder tk. 14	4
2) 4 Øre frimærke klippet i to halvdele på to forskellige måder tk. 12 3/4	4
3) 4 Øre korsbånd klippet i to halvdele på to forskellige måder utakket	2
4) 2 øre på 5 øre overstemplet	1

11

Aftrat hesum 11 nevndu merkjum eru eisini onnur til, sum einki er nevnt um í skriftum millum postmeistarán í Havn og niður ella umvent.

Tá ið ein veit um, hvussu lítið tað var av posti innanoyggja í Føroyum í 1919 samanborið við í dag, og hvussu smáar summar av bygdunum vóru, sum høvdu postavgreiðslu, so er lætt at skilja, at í einkultum bygdum kunnu hava ligið einstøk eldri frimerkir; hesi kunnu væl hava ligið í árávis

Ud over disse 11 forskellige frimærker eksisterer der også andre, som ikke er omtalt i skrivelser mellem postmesteren i Thorshavn og generaldirektoratet.

Når man er vidende om, hvor lidt posten blev benyttet på Færøerne i 1919 sammenlignet med vore dage, og at nogle af bygderne, som havde postudveksling, var så små, så er det let at forstå, at i nogle bygder kan der have ligget enkelte 4 øres frimærker fra ældre udgaver. Disse kan

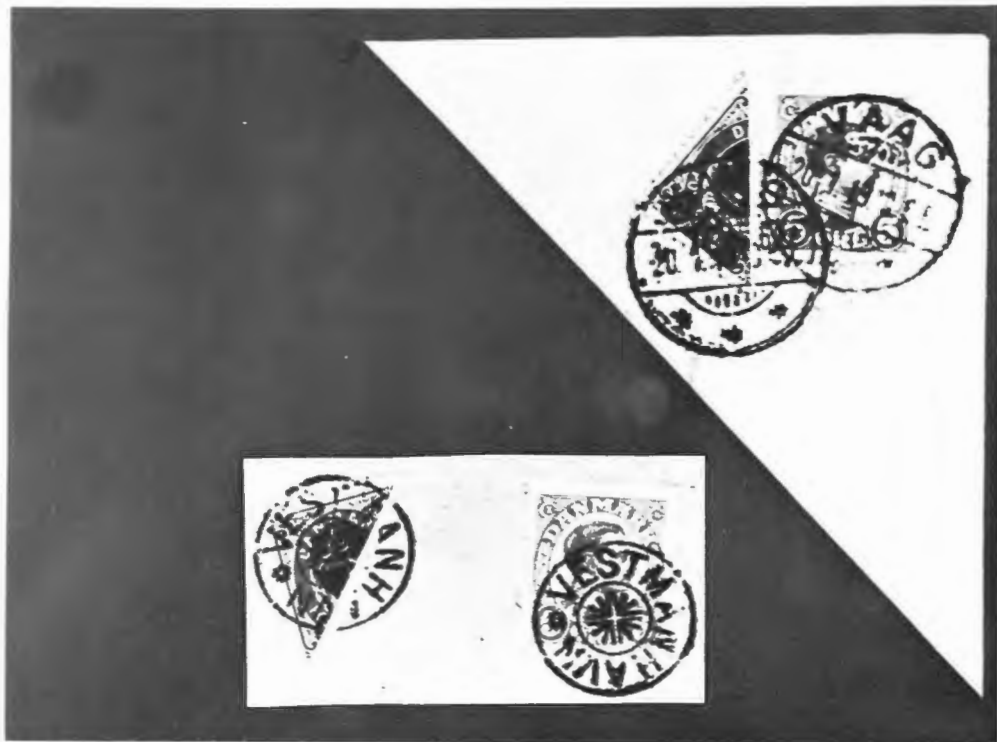


Fig. 9.

Fig. 9 visir tvey yvirstemplaði 4/8 1901, sum eru yvirklipt, hesi eru ikki úr sama frimerki

Fig. 9 viser to overstemplede 4/8 1901, som er overklippede, men disse er ikke fra samme frimærke

uttan at verða seld. Av neyð eru slík 4 oyra frímerkir eisini yvirklipt og brúkt sum 2 oyra. Kend eru 4 oyra tveyfarvað útgivin í 1875, og 8 oyra yvirstemplaði til 4 oyru 1901. Eisini eru kend korsbond við sama merki, sum tað seinasta nevnda.

Tað er eisini fyríkomið, at 5 oyra frímerkir eru klipt og brúkt sum 2 oyra, vit kenna tveir ymiskar mátar:

1) At merkini eru klipt horn úr horni, sum Fig. 1.

Ingvard Jacobsen.

muligvis have været liggende i flere år og ikke blevet solgt. På grund af den store mangel er også sådanne 4 øres frimærker overklippet og benyttet som 2 øres. Jeg har kendskab til 4 øres tofarvet udgivet i 1875 og 8 øres overstemplet til 4 øres 1901. Jeg har også kendskab til korsbånd med mærke som det sidstnævnte.

Det er også forekommet, at 5 øres frimærker er overklippet og benyttet som 2 øres, og jeg kender to forskellige måder:

1) At frimærkerne er klippet fra hjørne til hjørne som fig. 1.

Ingvard Jacobsen.



Fig. 10.

2) 1/5 av frímerkinum er klptur oman av í erva, og restin so aftur klipt í helvt; hesar helvtir eru so brúktar sum 2 oyru hvør. Hin fyrsti parturin, sum varð avkliptur altso 1/5 av 5 oyra, er goymdur, inn til tað hava verið 2, og so er hetta brúkt sum 2 oyra, altso soleiðis $1+1+5$ oyru = 7 oyru, hetta var tann frankering, sum vanligast var brúkt

2) 1/5 af frimærket er klippet af foroven, og resten er delt i to. Disse to rester er således benyttet som 2 øre hver. Den første del, som blev afklippet, altså 1/5 af 5 øre, er benyttet som 2 øre, når man har haft to af dem, dette er således $1+1+5=7$ øre, som var den frankering, som mest behov var for

Til:

Sebehusi 4.

Thorshavn.

Fig. 10 a.



Fig. 11.

Fig. 11 visir ein slikan konvolutt, sum er frankeraður við $1 + 1 + 5 = 7$ oyru

Fig. 11 viser en kuvert, som er frankeret med $1 + 1 + 5 = 7$ øre.

Føroysk frímerkir 1940—1941

Um heystið 1938 var stórus móguleiki fyri, at kriggj vildi breyta á millum Týskland og aðrar stórmaktir í Europa og serstakliga England. Hetta kriggj kom ikki tá men eitt ár seinri.

Tað er lógið, at postmyndugleikarnir í Danmark og í Føroyum ikki frammanundan høvdu syrgt fyri, at posthúsið í Havn lá inni við so nógvum frímerkjum, at tað kundi klára seg eina langa tíð, um kriggj kom, so at Danmark og Føroyar vóru atskild. At kriggið fór at koma, kundu øll siggja, og tað var stórus móguleiki fyri, at Týskland fór at herseta Danmark, hvussu tað so fór at gangast Føroyum, var meira óvist, men øll vóru vitandi um, at Føroyar í kriggstíð høvdu stóran áhuga fyri Onglandi, so tað kundi lætt henda, at í einum móguligum kriggi vildu hesir báðir landspartar verða sundurskildir, og hetta varð tað sum hendi.

Royndirnar frá 1919 vísu, at tað völdi stórar trupulleikar, tá ið frímerkjamangul var, so tað er lógið, at vit komu aftur í somu støðu.

Onkur hevur sagt, og tað er eisini skrivað, at myndugleikarnir høvdu sæð fram í tíðina frímerkjum viðvikjandi, men at teir ikki høvdu roknað við portobroytingum, sum kundu gera, at tað varð ov lítið av summum virðum og nokk ella meira enn nokk av øðrum.

Um hetta er soleiðis, so hava myndugleikarnir roknað við einum kriggi upp á stutta tíð og ikki upp á 5 ár, tí brævportoin var 15 oyru fyri tey mest vanligu brøv, og 15 oyra frímerkini vóru uppi eftir stuttari tíð.

Tað vóru góðir móguleikar fyri, at posthúsið í Havn kundi ligið inni við einum stórum upplagi av frímerkjum, tá ið kriggið kom. Hetta hendi í september 1939, og Danmark var ikki hersett fyrr enn 9. apríl

Om efteråret 1938 var der stor sandsynlighed for, at der ville komme krig mellem Tyskland og andre stormagter i Europa, i særdeleshed England. Denne krig kom ikke på det tidspunkt, men et år senere.

Det er mærkværdigt, at postmyndighederne i Danmark og på Færøerne ikke har været så forudseende, at de havde forsynet Thorshavns postkontor med et stort oplag frimærker, således at man kunne være selvforsynede, hvis der skulle udbryde krig, og Danmark og Færøerne skulle blive adskilt. At krigen var uundgåelig kunne de fleste mennesker se, og ligeledes var det meget sandsynligt, at Tyskland ville besætte Danmark; hvordan det så ville blive med Færøerne var mere uvist, men man var vidende om, at Færøerne havde en stor strategisk betydning for England, så den mulighed var ikke helt fjern, at disse to landsdele i en eventuel krig kunne blive adskilte, og det var netop det som skete.

Da man fra 1919 havde erfaringer for, at frimærkemangel kunne skabe store besværligheder, er det pudsigt nok, at man igen kunne komme ud i samme situation.

Det er blevet sagt, og det står også skrevet et sted, at man havde været forudseende nok med frimærker, men man havde overset, at der kunne ske portoforhøjelser, således at man kunne komme ud for at have for lidt af enkelte værdier og rigeligt af andre.

Hvis det er rigtigt, så havde man regnet med en krig på et par måneder og ikke på 5 år, for brevportoen til de mest almindelige breve var 15 øre, og 15 øres frimærkerne var opbrugt efter nogle måneders forløb.

Der var forholdsvis gode muligheder til stede for at forsyne Thorshavns postkontor med store oplag frimærker, når man tænker på, at krigen brød ud sidst i september 1939, og at Danmark ikke blev besat førend



Uppsparingin er grundarlagið

Er talan um lánveiting, verður stórir dentur lagdur á uppsparingina.

Vit leggja figgingina til rættis

Fyri pening á bankabók er rentan fyri tíðina:

- 8% p.a. bundin uppsparing
- 8% p.a. við 12 mánaða uppsøgn
- 6% p.a. við 6 mánaða uppsøgn
- 5% p.a. við 3 mánaða uppsøgn
- 4% p.a. við vanligum treytum



SJÖVINNUBANKIN
okkara banki

ario eftir. Átt neystio 1939 og ario út var nøkulunda regluligt postsamband millum Danmark og Føroyar. At skipasambandið í 1940 inntil 9. apríl var munandi verri, var meira av ísviðurskiftum í Skagerak og Kattegat enn av krígsávum.

Sum omanfyri nevnt so hersetti Týskland Danmark tann 9. apríl, og einar tveir dagar seinri hersetti Ongland Føroyar, hervið var so alt regluligt samband millum hesar landspartar avbrotið.

Postmeistarin í Tórshavn dugdi betur at meta støðuna enn mangir aðrir; hann skilti beinan vegin, at hann fór at koma í ta støðu, at hann kom at mangla frimerkir, og tí vendi hann sær beinan vegin á rætta stað fyri at royna at fáa frimerkir úr Danmark um Sveits til Portugal, so til Onglands og so til Føroyar. Á hesa áheitan fekk hann svar, sum segði, at tað var ein møguleiki fyri, at hetta kundi lata seg gera, og hetta kom seinri at lata seg gera, men tað tók langa tíð, inntil hann fekk ta fyrstu sendingina.

Vanlig brøv, sum frammanundan høvdu kostað 15 oyru, vóru so uppsett til 20 oyru, og av tí at goymslan av 20 oyra frimerkjum var so litil, so vóru hesi eftir stuttari tíð útseld, so slik máttu skaffast á ein ella annan hátt; samstundis hevði hann ikki so stórt brúk fyri teimum 15 oyra frimerkjum, sum hann hevði. Hann visti, at í 1919 høvdu teir yvirstemplað 5 oyra frimerkir til 2 oyra, sum skuldu verða brúkt saman við einum 5 oyra frimerki ella 7 oyru íalt; hetta vil siga, at tað vóru brúkt tvey frimerkir, men at teir høvdu kunnað klára seg við einum, um teir høvdu yvirstemplað 5 oyra til 7 oyru. Hann avgjórði tí at yvirstempla frimerkir við at hækka virðið, hetta kundi spara nakað um tað, sum var á goymslu.

Um heystið 1940 vóru enn eingi frimerkir komin úr Danmark, og støðan við 20 oyra frimerkjum var sera vánalig.

Postmeistarin avgjórði so, at ein partur av upplagnum av 15 oyra frimerkjum skuldi yvirstemplast til 20 oyru, og hesi

aen 9. apríl 1940, og der var nogenglunde regelmæssig sejlads mellem Danmark og Færøerne hele året 1939; at sejladsen i 1940 indtil den 9. april, eller rettere sagt forbindelse, ikke var så god skyldes mere isforholdene i Skagerak og Kattegat end krigsårsag.

Som ovenfor nævnt så blev Danmark besat af Tyskland den 9. april 1940, og et par dage senere besatte englænderne Færøerne. Derved var al regelmæssig forbindelse mellem disse to landsdele afbrudt.

Postmesteren i Thorshavn har været mere forudseende end mange andre; han blev straks klar over, at han ville komme ud for at mangle frimærker, og derfor henvendte han sig på rette sted for at prøve på, om det kunne lykkes at få flere danske frimærker sendt fra Danmark over Sveits til Portugal og så videre til England og derfra til Færøerne. På denne henvendelse fik han et positivt svar, men det kom til at tage forholdsvis lang tid, indtil han fik den første sending med frimærker.

Brevportoen var i mellemtiden forhøjet fra 15 øre til 20 øre, og da beholdningen af 20 øres frimærker var ganske minimal, så blev der meget hurtigt mangel på 20 øres frimærker, som måtte skaffes på en eller anden måde. Samtidig var 15 øres frimærkerne om ikke overflødige, så dog mindre nødvendige, og da han var vidende om, at der i 1919 blev overtrykt en 5 øre til 2 øre til at bruge sammen med en 5 øre for at få 7 øre, altså at bruge 2 frimærker, hvor man kunne klare sig med et, hvis man overstemplede 5 øres til 7 øres, bestemte han at overstemple frimærker ved at forhøje værdien; dette kunne spare lidt på beholdningen.

Om efteråret 1940 var der endnu ikke kommet nogen nye frimærker fra Danmark, og situationen med 20 øres frimærker var kritisk. Postmesteren bestemte så at lade en del af oplaget på 15 øres frimærker overtrykke til 20 øre, og disse kom til salg på postkontoret i Thorshavn den 2. november



SHELL servicestøð Úti á Frælsinum



SHELL's bensinstøð og »Undirhúsið« í Vágsbotni



P/F Shell

3800 TÓRSHAVN

Telefon 1 47 11

komu til sölu á posthúsinum í Havn 2. nóvember 1940, og arbeiðið varð gjört á H. N. Jacobsens prentsmiðju.

Postmeistarinn var ein eldri maður, og í krigstíðinni var hann ofta sjúkur, og hann var sjúkurlýstur fyrst í nóvember mánaði, so það var næstimaður hansara, bráðfengis-postmeistarinn, sum fyrstilaði hesari yvirstempling.

Fyrst vóru gjörd tvey royndarørk av 15 oyra »Karavel« reytt, og her varð 20 yvirprentað á 15 talið, annað av hesum ørkum kom tvær reisur gjøgnum pressuna og er soleiðis eitt dupult yvirprent. Tað var ikki ætlanin, at hesi tvey ørk skuldu verða seld, og tvey vórðu goymd sera væl burtur. Seinri eru tvey seld, og tað er sagt, at tvey eru seld sum onnur frimerkir tvørtur um skivuna, og tað er sagt, at hetta var eitt mistak; at hetta var soleiðis, hevur ein og hvør rætt til at ivast í, tá ið ein veit, at ørkini vóru seld millum vinir, og at sami maður fekk bæði ørkini. Nøkur av hesum frimerkjum eru brúkt at frankera við, og tvey eru kend við nøkrum heilt fáum stimplum. Nøkur av hesum frimerkjum eru seinri endaði hjá ymiskum frimerkjasamlarum, og ymisk frimerkjabløð hava skrivað um tvey, millum annað er eftirlýst, um hesi ørk vóru sama slag, ella hetta vóru tvey ymisk ørk. Eg havi ikki sæð nakað svar á henda spurning, men avgjört er, at arkið við dupultum yvirprenti er nr. 101-200, og hitt arkið er nr. 1-100; altoy tvey ymisk ørk. Undirritaði hevur millum annað nr. 55 í arkinum (strikur í hvalinum) og eisini nøkur eintøk av tí duplta yvirprentinum, har tað er lætt at siga, hvat nummar frimerkið hevur í arkinum, hetta er lætt at siggja, serliga í frimerkjum nr. 6-10, 16-20 o.s.fr.

Hesi bæði ørk vóru menn ikki glaðir fyri, yvirprentið sást ikki nóg væl, so avgjört varð, at undir 20 skuldi standa ein sonnevndur bjálki, og soleiðis vórðu yvirprentaði umleið 140.000 frimerkir.

Av tí at hetta yvirprent varð gjört á einari vanligari bókaprentsmiðju, er tað lætt

1940, og overstemplingen blev foretaget i H. N. Jacobsens bogtrykkeri.

Postmesteren var en ældre mand, og han havde flere og lange sygdomsperioder i krigstiden, og han var også syg omkring den 2. november. Det var således postkontrolløren eller fungerende postmester, som forestod denne overstempling.

Der blev først lavet to prøveark af 15 øre rød karavel, hvor der blev overtrykt 20 ovenpå 15 tallet, og det ene af disse ark kom to gange gennem pressen og er således et dobbelttryk. Det var ikke meningen, at disse to ark skulle sælges, og de blev gemt godt væk. Disse ark er senere blevet solgt, og det siges, at de blev solgt over disken, og at det var af en ren og skær fejltagelse. Dette udsagn må betvivles, da man ved, at arkene blev solgt mellem venner, og at samme person fik begge ark. Nogle frimærker fra disse ark blev benyttet til frankering, og de kendes med nogle helt få forskellige stempler. En del af disse frimærker er senere havnet hos frimærkesamlere, og i forskellige frimærkeblade har der været skrevet om dem, blandt andet er der blevet efterlyst, om disse ark var af samme slags eller det var to forskellige ark. Jeg har ikke set noget svar herpå, men det er sikkert, at arket med dobbelt overtryk er nr. 101-200, og det andet ark er nr. 1-100. Undertegnede har blandt andet mærke nr. 55 (net i delfinen) og ligeledes nogle stykker med dobbelt overtryk, hvor det er let at placere dem, særlig frimærkerne nr. 6-10, 16-20 o.s.v.

Da man ikke var tilfreds med disse to ovennævnte ark, blev det besluttet, at der under 20 skulle sættes en såkaldt bjælke, for mere at fremme overtrykket, og sådan blev der overtrykt omkring 140.000 frimærker.

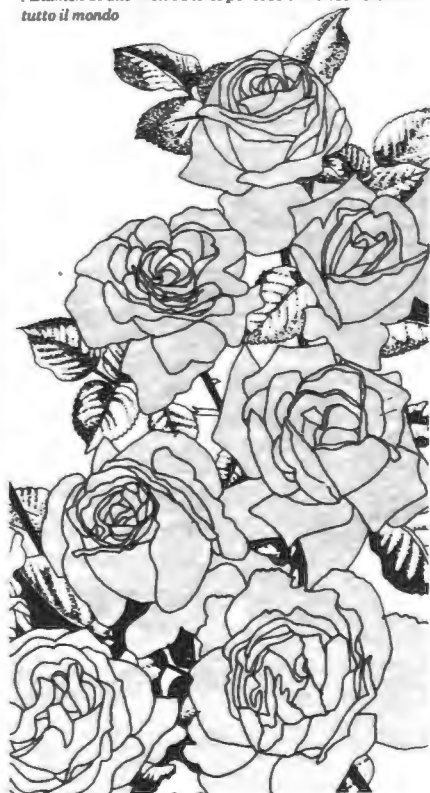
Da frimærkerne blev overtrykt i et bogtrykkeri, er det let at forstå, at der kunne opstå visse variationer i overtrykkene, og i forskellige frimærkeblade er der skrevet en hel del derom. Her skal blot nævnes, at i

Gongin



Postbox 83 . Tórshavn . Telefon 12075

*Flowers all over the world . Des fleurs dans le monde entier
Blumen in alle Welt . Flores por todo el mundo . Fiort in
tutto il mondo*



HOTEL FØROYAR

TÓRSHAVN

Færøerne

Telefon 11347 - 11348

Med smukkeste udsigt
over havnen og Tinganes.
1. kl. restaurant og selskabslokaler
til alle formål.
Deres hotel i Tórshavn.

Velkommen.

at skilja, at tað kundu koma ymisk forbrigdi, sum vóru uttan fyri tað vanliga, og í ymiskum frimerkjabløðum er nógv skrivað um hesi fyrirbrigdi.

Her skal vera sagt frá, at á ymiskum frimerkjum er bjálkin forskotin til vinstru, og á øðrum er hann forskotin til høgru, og tað er ymiskt fyri tey ymisku frimerkini; hann er forskotin meira á summum merkjum enn á øðrum og minni á øðrum. Tað fyrrikoma eisini brek á tveytølunum og í nullunum. Tey, sum hava áhuga fyri hesum, kunnu fáa gjallari at víta frá undirritaða.

Um leið ein mánað eftir at henda yvirstempling varð gjord, eydnaðist postverkjunum at fáa eina sending av frimerkjum úr Danmark. Henda sending var send yvir Sveits-Portugal-Onkland og so higgar.

Henda sending hevði fylgjandi frimerkir:

5 øre (vinrød)	Afa nr. 246
6 øre (gul)	Afa nr. 254
20 øre (rød)	Afa nr. 258
40 øre (blå)	Afa nr. 260

Um hetta mundið var stórus tørvur á 50 oyra frimerkjum, og avgjört varð, at ein partur av hesum nýliga komnu 5 oyra frimerkjum skuldi yvirprentast til 50 oyru, og varð hetta gjørt á áðurnevndu bóka-prentsmiðju, sum eisini yvirprentaði øll seinri yvirprent. Á hesum frimerkjum stendur 50 til vinstru og til høgru miðskeiðis á frimerkjunum, og 3 vatnrættir bjálkar yvir 5 tali. Hetta frimerki var til sølu fyrstu ferð 6.12.1940, og sami dagur var fyrsti dagur fyri hini omanfyrinevndu 6, 20 og 40 oyru. 5 oyra varð ikki selt sum 5 oyra, men varð brúkt til nevndu yvirstempling. Eins og við 20/15 eru eisini ymisk fyrirbrigdi í hesum yvirstemplaðu merkjum, tað eru bjálkafeilir og feilir í tølunum. Støddin av upplagnum var 25.000 stykkir, og í mai 1941 kom annað upplag, sum var 2.500 stykkir, og tað er nakað av muni millum hesi bæði yvirprent.

Seinri í desember 1940 kom trot uppá 60 oyra frimerkir, og postmeistarinn læt so

enkelte numre sidder bjælken forskudt til venstre og i andre til højre, og dette er ikke ens for mærkerne, men forskydningen er større nogle steder og mindre andre steder. Ligeledes er der fejl i nogle af tallene, og det er der også i nullerne. Interesserede kan få nærmere oplysninger fra redaktøren af dette skrift.

Omkring en måned tid efter ovennævnte overstempling lykkedes det Thorshavns postkontor at modtage den første sending af danske frimærker, som var sendt over Sveist, Portugal og England.

Denne sending indeholdt følgende værdier:

5 øre (vinrød)	Afa nr. 246
6 øre (gul)	Afa nr. 254
20 øre (rød)	Afa nr. 258
40 øre (blå)	Afa nr. 260.

Da der på dette tidspunkt var stor mangel på 50 øres frimærker, blev det bestemt, at en del af de nyankomne 5 øres frimærker skulle overstemples til 50 øre, og dette blev ligeledes gjort af ovennævnte bogtrykkeri, som kom til at overtrykke alle senere værdier. På dette overtrykte frimærke står 50 midt på frimærket i venstre og i højre side og tre vandrette bjælker over 5 tallet. Dette frimærke var til salg første gang den 6.12.1940, og samme dag var første dag for ovennævnte 6, 20 og 40 øre. 5 øren blev ikke solgt som 5 øre, men blev benyttet til nævnte overstempling. Ligesom med 20/15 er der her forskellige varianter i overtrykket, der er flere bjælkefejl og ligeledes fejl i tallene. Oplagets størrelse opgives til 25.000 stykker, og i maj året efter kom et nyt oplag på 2.500 stykker; der er mindre forskelle i disse to oplags overtryk.

Senere hen i december 1940 var der mangel på 60 øres frimærker, og nu blev der overtrykt 17.500 stykker af den gule eller orange 6 øre, som var kommet fra Danmark omkring månedskiftet november-december 1940. Overtrykket blev lavet på samme måde som for 50/5; tallene stod til venstre og til højre på mærkerne, og der var lige-

FRAMTÍÐ Í FISKI

Saltfiskur
Saltað flak
Fryst flak
Fryst sild
Saltsild
Kryddsild
Sildafløk
Kalvi
Reyðsprøka
Reyðtunga
Skøta
Rogn
Minkafóður
o. s. fr.

. . . tosið við okkum

Vit leggja framleiðslu og sølu soleiðis til rættis, at
tygum koma at ásanna,
at tað er FRAMTÍÐ Í FISKI



TELEFON 11426 . TELEX 81224

yvirprenta 17.500 stykkir av teimum gulu 6 oyra frímerkjum, sum komin vóru úr Danmark um mánaðarskið november-desember. Hesi yvirprentaðu frímerkir vórðu gjørd eins og 50/5, tøluni stóðu til vinstru og til høgru á frímerkjunum, og somuleiðis vóru 3 vatnrættir bjálkar tvørtur um 6 talið. Tað fyrikoma somu brek ella fyrbrigdi í hesum frímerkjum sum í 50/5 og í somu nummørum í arkinum, hetta vil altso siga, at satsurin frá 50/5 hevur staðið uppi, og tað er bert tann broyting farin fram, at 5 tøluni eru tikin úr og 6 tøl sett aftur í staðin.

Sum við 50/5 visti tað seg, at hetta upplag, sum kom 21. desember 1940, var ov lítið, og í mai 1941 kom annað upplag, sum var 5.000 stykkir.

Í teimum tveimum seinru uppløgnum av 50/5 og 60/6 kann ein finna ymisk fyrbrigdi, men hesi hava ikki sama nummar í ørkunum sum í fyrra upplagi, hetta vil altso siga, at satsurin hevur ikki staðið uppi, men er tikin sundur í millumtíðini, men fyri hesi bæði seinru uppløg er brúktur sami satsur, tað eru bert 5 tøluni, sum eru útskipt við 6 tølum.

Tað kom næstan eingin postur til Føroya í krigstíðini uttan tann, sum kom úr Onglandi. Úr Føroyum var tað upp á sama máta, undantikin brøv, sum var meginparturin av tí, sum postverkið hevði við at gera til útlandið. Millum bygdarnar í Føroyum varð sent nakað av pengum um postin og eisini postpakkar og onnur ting. Hetta vil siga, at brævporto var tað, sum postverkið hevði mest brúk fyri, og hetta ferdi við sær, at tey frammanfyri nevndu yvirstemplaðu 20/15 vórðu útseld, tó at tað í november kom ein lítill sending av 20 frímerkjum úr Danmark.

Tá ið mars mánaður var komin, varð neyðugt at yvirprenta aftur eitt frímerki; hesa ferð var tað 5 oyra, sum varð yvirprentað til 20 oyru; hetta var altso sama frímerki, sum frammanundan var yvirstemplað til 50 oyru, og fyri at skilja ímillum hesi yvirprent 50/5 og 20/5, so fekk 20/5 4 lodd-

ledes 3 vandrette bjælker over 6 tallet. Der forekommer de samme varianter som på 50/5 og i samme numre, det vil altså sige, at satsen fra 50/5 er blevet stående, og man har kun udskiftet 5 tallene med sekstal.

Det gik her på samme måde som med 50/5, at første oplag var for lille, og der blev igen i maj 1941 overtrykt et nyt oplag på 5.000 stk.

I de to senere oplag kan man også finde varianter, men de har ikke samme numre i arkene som i første oplag, det vil altså sige, at satsen i mellemtiden ikke var blevet stående. Men for disse to oplags vedkommende er benyttet samme sats blot med ombytning av 5 og 6 tal.

I krigstiden kom der ganske lidt post til Færøerne med undtagelse af posten fra England. Fra Færøerne var der endnu mindre post bortset fra breve, som var de hovedsagelige forsendelser til udlandet. På øerne blev der sendt en del pengeforsendelser og postpakker og andre postting, det vil sige, at brevporten var den mest benyttede, og dette medførte, at de overstemplede frimærker 20/15 blev opbrugt; ganske vist var der fra Danmark kommet en mindre sending af 20 øres frimærker i november 1940, men disse blev også opbrugt. Da man var kommet ind i marts måned 1941, viste det sig nødvendigt igen at lave et provisorisk frimærke; denne gang blev det 20 øre overstemplet på 5 øre, altså samme frimærke, som i forvejen var benyttet til 50/5. For at skelne dette fra 50/5 fik denne overstempling 5 lodrette streger over 5 tallet, og 20 stod på samme måde som 50 på de forrige. På 50/5 var der ikke 4 streger men 3, og disse stod vandrette.

I disse frimærker forekommer der også forskellige overtryksfejl.

Disse ark blev overtrykt på den måde, at halvdelen blev først overtrykt og så næste halvdel. Det var venstre halvdel og højre halvdel, som blev overtrykt hver for sig; da arkene ikke altid har ligget rigtigt på



NIELS FINSENSGØTA 5 og 10 - TORSHAVN - TLF. 11404



**tann
besta
súklan**



smco

AMBOÐSMASKINUR



rættar bjálkar tvørtur um fimmtalið, og 20 stóð á sama máta sum 50 á hinum merkjunum. 50/5 hevði ikki fyra strikur, men triggjar, og hesar vóru vatnrættar.

Í hesum frimerkjum eru eisini ymiskir yvirprentingarfeilir. Hesi ørk vóru yvirprentað upp á ein annan máta enn hini frammanundan; tey fyrstu vórðu øll yvirprentaði eitt ark isenn, meðan 20/5 varð yvirprentað í tveimum, soleiðis at vinstra helvt varð prentað fyri seg og høgra fyri seg, og av tí at ørkini ikki altíð hava ligið eins, so er viðhvørt stórus munur á yvirprentinum í vinstru og høgru síðu; munurin er millum nr. 5 og 6, 15 og 16 o.s.fr. Viðhvørt er yvirprentið hægri í vinstru síðu, og aðrar tíðir situr tað lægri í vinstru síðu og hægri í høgru.

Øll onnur yvirprent hava 100 frimerkir yvirprentað isenn.

Støddin av upplagnum var 70.000 stykkir, og tey komu 17. mars 1941.

Hesi frimerkir strektu til endan av apríl mánað; tá var tørvur aftur á 20 oyra frimerkjum, og tá var einki eftir av 5 oyra frimerkjum, og enn vóru ikki fleiri frimerkir komin úr Danmark. Nú varð tikið til eitt oyra frimerkir, sum vórðu yvirprentaði til 20 oyru, og hetta varð gjørt upp á sama máta sum við 50/5 og 60/6 við trimum vatnrættum strikum yvir eitttalið og 20 í báðum síðum. Til hesi merkir er brúkt sama tilfar sum til 50/5 og 60/6, men satsurin er tikin sundur frammanundan; tað sæst av tí, at tey ymisku fyrirbrygdini nú ikki sita í sama nummari. Til dømis kann verða nevnt, at í nr. 17 í 50/5 og 60/6 hevur tann niðasti bjálkin eitt innvik í neðra. Hesin sami bjálkin er nr. 28 í 20/1, og nú er hann í miðjuni, og innvikið vendir upp. Hesin sami bjálki er eisini í 20/1, 50/5 og 60/6 annað upplag, og her er hann nr. 28.

Tað er eisini eitt annað fyrirbrygdi við hesum merkjum; tað er, at yvirprentið situr hægri enn vanligt. Í teimum vanligu merkjunum situr 20 eitt sindur undir orðinum DANMARK, meðan tað í nøkrum ørkum

plads, forekommer der store forskydninger mellem nr. 5 og nr. 6, mellem 15 og 16 o.s.v. Nogen gange sidder overtrykket meget højere i nr. 5 end i nr. 6, og til andre tider er det modsat, overtrykket på nr. 5 sidder meget lavere end på nr. 6.

Af de andre overtryk blev hele arket (100 frimærker) overtrykt på en gang.

Oplaget af 20/5 er omkring 70.000 stykker. Disse udkom den 17. marts 1941.

Disse frimærker kunne så klare forbruget indtil april måned var slut, så var det galt igen, men nu var der ikke flere 5 øres frimærker til at overtrykke, og der kom stadigvæk ikke flere senderinger fra Danmark, så nu blev én øren overtrykt til 20 øre, og den blev lavet på samme måde som 50/5 og 60/6 med 3 vandrette streger over éttalet og 20 i begge sider. Til denne provisorie er der benyttet samme materiale som til 50/5 og 60/6, men satsen har ikke stået oppe i mellemtiden, da varianterne nu ikke sidder i samme numre. For eks. kan nævnes, at i nr. 17 50/5 og 60/6 har den nederste bjælke et hak forneden. Samme bjælke sidder som nr. 28 i 20/1, og nu er den i midten med hakket opad. Samme bjælke forekommer også som nr. 28 i 20/, 50/5 og 60/6 type 2 (andet oplag).

Der er også en anden stor variant i disse mærker, og det er, at overtrykket i sin helhed sidder betydeligt højere end normalt; i de normale overtryk sidder 20 lidt under ordet DANMARK, men i varianten kommer 20 næsten helt op til overkanten af DANMARK; dette er noget, som er sket på grund af, at nogle ark har haft bredere margin, og derved har de ligget anderledes i satsen end de andre ark.

Denne sidst omtalte variant har selvfølgelig også alle overtryksvarianterne. Frimærkerne udkom den 2. maj 1941.

Da der om foråret 1941 ikke kom flere postsenderinger med frimærker fra Danmark, blev situationen værre og værre som tiden gik, og da man var kommet ind i april-maj, havde man for en tid opgivet at få flere tri-

Trýst á ein knött

— og tygum hava eitt perfekt kopi

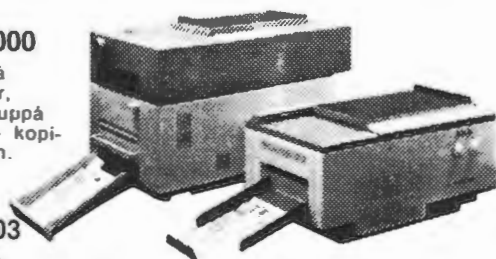
Olympia loysir eisini tygara kopispurningar

Omega 1000

kopierar uppá
vanligt pappir,
litað pappir, uppá
baksiðuna — kopi-
erar úr bókum.

Omega 203

elektrostatisk
kopimaskina
pappirð á rullu.
Kopistødd frá A5
til folio — kopierar
eisini úr bókum.



Olympia International

P/F FARODANE & CO

TINGHÚSVEGUR 7 . TELEFON 11414

situr munandi hægri, so høgt, at 20 kemur heilt upp til yvirkantin av DANMARK. Hetta er nakað, sum hent er av tí, at nøkur ørk hava havt breiðari margin, og av tí hava tey ligið annarleiðis enn hini.

Hesi seinastu nevndu merkir hava sjálvandi eisini øll tey fyrbrigdi sum tey við tí vanliga yvirprentinum. Frímerkini vóru fyrstu ferð til sølu 2. mei 1941.

Um várið 1941 komu ongar frímerkja-sendingar úr Danmark, og støðan kom at vera verri og verri sum tíðin gekk, og tá ið komið var út í apríl-mai, sá tað út, sum um fleiri sendingar ikki fóru at koma. Eisini er at minnst til, at hetta var tann tíð, tá ið kríggið var uppá tað hardasta. Postmeistarin í Havn og amtmaðurin, sum var hægsti myndugleiki á fleiri økjum, vildu so leingi sum gjørligt, at vit ikki skuldu fara at brúka ensk frímerkir.

Um hetta mundið var í Føroyum ein post-skrivstova (TØRSHAVN) og triggjar post-avgreiðslustøðir (TVØROYRI (TRANGIS-VAAG), VÁGUR og KLAKS VíK), og heraftrat vóru 34 støð, sum tóku ímóti posti, og sum høvdu poststempul. Meginparturin av postinum gekk um hesi 4 »stóru« posthús.

Fyri at royna at klára seg, so vórðu nøkur hondstempul gjørd, sum vóru roknaði til at verða brúkt í staðin fyri frímerkir. Hesi stempul vóru gjørd soleiðis, at tað var ein sirkul, har tað innani í ovaru helvt stóð at lesa FÆRØERNE, og í niðaru helvt stóð FRANCO BETALT, og í miðjuni stóð 5 ØRE, 10 ØRE, og 20 ØRE. Tað vóru gjørd 4 sett av hesum stimplum, eitt til hvørt av hesum plássum: Tórshavn, Tvøroyri, Vágur og Klaksvík. Seinri vísti tað seg, at tað var so lítið brúk fyri 5 oyranum, meðan tørvur var á øðrum virðum; tí varð 5 ØRE tikið burtúr, og stemplið varð so aftaná brúkt uttan virði, ella eisini varð við blekki skrivað portosatsurin inni í stemplinum. Tvørtur ímóti sum væntandi var, so kom um hetta mundið ein sending av frímerkjum, og samstundis kom boð um, at hereftir kundu teir vænta nøkulunda regluligar

mærker; krigen rasede på det hårdeste på denne tid. Både postmesteren i Thorshavn og amtmanden, som var øverste myndighed på mange områder, ville som længst undgå, at man på Færøerne skulle gå hen og benytte engelske frimærker.

På denne tid havde Færøerne ét postkontor (THORSHAVN), tre postekspeditioner (TRANGISVAAG, VAAG og KLAKSVIG) og 34 brevsamlingssteder. Det meste af posten blev ekspederet gennem et af de fire »store« posthuse.

Der blev nu lavet nogle håndstempler, som skulle benyttes i stedet for frimærker. Det var en cirkel, hvor der i den øverste halvdel stod FÆRØERNE og i den nederste halvdel FRANCO BETALT, og der var tre forskellige værdital, som stod i midten, det var 5 ØRE, 10 ØRE og 20 ØRE. Der blev lavet 4 sæt, et til hver af disse pladser: Thorshavn, Trangisvaag, Vaag og Klaksvig. Senere viste det sig, at man havde ikke nogen særlig brug for 5 øren, og der var flere værdier, som man havde brug for; derfor blev 5 ØRE boret væk fra stemplerne, og stemplet blev herefter brugt uden værdi, eller postsatsen blev skrevet med blæk inde i stemplet. Kort tid efter at disse stempler var taget i brug, kom en ny sending frimærker fra Danmark, og yderligere fik postvæsenet at vide, at der var stor sandsynlighed for, at de i fremtiden kunne vente nogenlunde regelmæssige sendinger. Dette medførte, at ovennævnte håndstempler blev meget lidt benyttet, og særlig lidt i Vaag og Trangisvaag, en del mere i Klaksvig og mest i Thorshavn.

En kort tid i maj måned 1941 benyttedes også et kontorstempel i Thorshavn til at frankere post med.

Som ovenfor nævnt, så var situationen temmelig kritisk sidst i april og først i maj 1941, og det kan nævnes, at en overgang var Thorshavns postkontor udgået for 5 øres frimærker, og de solgte 6 øres fri-

Poppy DE-221



Digital ur við radio FN og MB.

Fáast í hvítum, orange og gulum. **Kr. 525,-**



S.H. JAKOBSEN RADIOHANDIL

Tórsgøta 11 . tlf. 14081

sendingar. Hetta færdi við sær, at hesi fyra stempul vóru sera lítið brúkt, serliga í Vági og á Tvøroyri. Í Klaksvík og í Tórshavn vóru tey brúkt meira.

Eina stutta tíð var eisini í Tórshavn brúkt eitt vanligt skrivstovustempul til at kvitta við, og so varð prísurin skrivaður við blekki.

Sum frammanundan er sagt frá, so var stóðan sera hættislig seint á vári 1941, og eina stutta tíð hevði posthúsið í Havn eingi 5 oyra frimerkir, og so seldu teir 6 oyra frimerkir fyri 5 oyru. Hetta er eitt sera sjáld-samt dømi.

Fyri at hjálpa upp á neyðina hevði post-meistarinn úr Onglandi bílagt eina fran-keringsmaskinu, men fyrst visti tað seg, at tað tók heilt langa tíð, inntil henda kom, tað var ikki fyrr enn í 1943, og haraftrat var henda maskina sera óhandig til tað brúk, sum hon var ætlað til. Maskinan varð lítið brúkt, og vit vita um fylgjandi virði, sum hava verið í henni: 5 ØRE, 10 ØRE, 20 ØRE, 25 ØRE, 30 ØRE og 50 ØRE. Av omanfyri nevndu grundum, og eisini av tí, at aftan á 1943 komu nøkulunda regluligar sendingar av frimerkjum, so varð henda maskina goymd burtur og ikki brúkt longur.

Aftan á 1943 komu so ikki fleiri bráð-fengis frimerkir ella stempul í Føroyum. Kríggjð endaði í 1945.

Ingvard Jacobsen.

mærker for 5 øre, som nok er et sjældent til-fælde.

For at spare på frimærkerne havde post-mesteren bestilt en frankeringsmaskine fra England, men det viste sig, at der var meget lang leveringstid for en sådan, så han fik den ikke førend i 1943.

Denne maskine blev benyttet en kort tid, og man kender følgende værdital i den: 5 ØRE, 10 ØRE, 20 ØRE, 25 ØRE, 30 ØRE og 50 ØRE. Grunden til, at den blev så lidt benyttet, var for det første, at den var upraktisk, og for det andet, at i 1943 og fremefter ventede postmesteren, at han for fremtiden ville kunne få tilstrækkeligt med frimærker fra Danmark; denne forventning holdt også stik.

Hermed var det så slut med provisoriske frimærker på Færøerne i krigstiden 1940-1945.

Ingvard Jacobsen.





Setið sparipening tygara í

FØROYA SPARIKASSA

— fólksins peningastovn

Tað lønar seg

Føroysk frímerkir 1975

Hvør skuldi trúð fyri nøkrum árum síðani, at Føroyar fóru at fáa egin frímerkir? Jú aðrastaðni í hesum katalogi er greitt frá, at fólk stutt eftir hundráðaráskiftið hugsaðu um tað sama, so tankin er ikki heilt nýggjur.

Í samband við at tað føroyska heima-stýrið 1. apríl 1973 hevði 25 ár á baki, so ætlaði »Generaldirektoratet« at senda eina seriu av frímerkjum við føroyskum myndum. Tað føroyska landsstýrið vildi ikki ganga við til hetta, tá ið orðið »Danmark« skuldi standa á frímerkjunum. Hetta varð skrivað í februar 1971.

Hr. Verner Kiene, ein kendur samlari av føroyskum frímerkjum, royndi at stovna eitt alheimsfelag fyri føroysk frímerkir og poststempul, hetta hendi um summarið 1973. Tankin er farin í seg sjálvan aftur, eingin hevur síðani hoyrt nakað um henda felagsskap.

Tann 20. mei 1973 kundi ein í dagblaðnum »Politiken« lesa, at tað nú fór at verða álvara við útgávum av føroyskum frímerkjum. Føroya løgting hevði samtykt, at tað føroyska postverkið ikki longur skuldi vera danskt, men føroyskt. Ein meiriluti í løgtinginum álegði landsstýrinum at fáa samráðingar í lag við ríkismyndugleikarnar um at lata postverkið og í hvussu er tað norðatlantiska umráðið verða umsitíð í Føroyum.

Seinri skrivar dagblaðið »Politiken«, at ein hervið vil fáa møguleika at útgeva serstøk føroysk frímerkir — og at tað fer at geva ríkiligt í kassan til tær útreiðslur, sum raksturin vildi føra við sær, meinti løgtingið!

Tann 1. november 1973 kl. 18.30 hoyrdist frá Útvarp Føroya, at generaldirektøren for Post- og Telegrafvæsenet, Hr. Gunnar Pedersen, hevði sagt, at ein kann vænta føroysk frímerkir útgivin í 1974. Hetta

Skulle man for nogle år siden have troet, at Færøerne skulle få deres egne frimærker? Ja, andet steds i dette katalog kan det dokumenteres, at man allerede efter århundredeskiftet syslede med disse ideer. Så helt nyt er det heller ikke!

I forbindelse med 25-årsdagen for den færøske hjemmestyreløvs ikrafttræden d. 1. april 1973 var der fra Generaldirektoratet kræfter i gang med at udstede en serie frimærker med færøske motiver. Dog, det færøske Landsstyre ville ikke være med, da der skulle stå ordet »Danmark« på frimærkerne. Dette blev skrevet i februar 1971.

Hr. Verner Kiene, en kendt færøsamler, forsøgte at stifte en international forening for Færøernes Frimærker og Poststempler i sommeren 1973. Ideen er stille gået i sig selv igen, ingen har hørt om denne forening siden.

Den 20. maj 1973 kunne man læse en notits i Dagbladet Politiken om, at det nu skulle være alvor med udgivelsen af særlige færøske frimærker. Der var i Lagtinget gjort en vedtagelse om, at øernes postvæsen burde overgå fra ren dansk til ren færøsk administration. Flertallet i Lagtinget pålagde Landsstyret at indlede forhandlinger med rigsmyndighederne om at lade postvæsenet, for så vidt angår det nordatlantiske område, vende »hjem«.

Senere skriver Dagbladet Politiken: »At man herved vil få mulighed for at udgive specielle færøske frimærker — og det vil skæppe rigeligt i kassen til at bestride de daglige driftsudgifter, mener Lagtinget«.

Den 1. november 1973 kl. 18.30 kunne man høre speakeren i Útvarp Føroya sige: »Generaldirektøren for Post- og Telegrafvæsenet, hr. Gunnar Pedersen, meddeler, at færøske frimærker forventes udgivet i

Postverk Føroya



Føroyar finga egið postverk — Postverk Føroya — tann 1. apríl 1976.

Í hesum sambandi vórðu útgivin trí nýggj frimerki, sum eru avmyndað omanfyri. Tey fyrstu færøysku frimerkini, sum komu út 30. januar 1975, eru framvegis í nýtslu.

Tað er møguligt at tekna hald upp á føroysk frimerki og fyrstadagsbjálvar.

Við at venda tygum til okkara fáa tygum nærri upplýsingar.

Postverkið verður umboðað á NORDATLANTEX 76.

Færæerne fik deres eget selvstændige postvæsen — Postverk Føroya — den 1. april 1976.

I den forbindelse blev der udgivet tre frimærker, som er afbildet ovenfor. De første færøske frimærker, der udkom den 30. januar 1975 vil stadig blive benyttet.

Det er muligt at tegne abonnement på færøske frimærker og førstedagskonvolutter.

Nærmere oplysninger kan fås ved henvendelse til nedenstående adresse.

Postverk Føroya vil være repræsenteret på NORDATLANTEX 76.

POSTVERK FØROYA — Frimerkjadeildin
3800 Tórshavn, Føroyar.

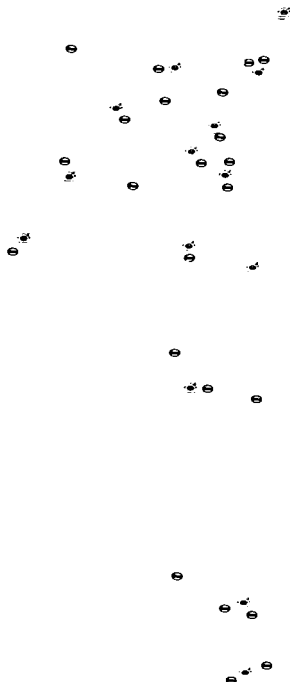


Tey 14 nýggju frimerkini

De 14 nye frimærker



on the Faroes



Esso hitar



Hevur alt, sum
einum bilførara tørvar

kundi ein eisini lesa í O.M. (Officielle Meddelelser).

Tann 2. november 1973 letur Dimmalætting sínar lesarar fáa at vita, at tey føroysku frimerkini kundu væntast um heystið 1974. Tað fór at verða útgivin ein stór seria uppá 15 frimerkir, og merkini skuldu teknast av føroyskum listarmonnum, og tey skuldu verða prentað á frimerkjaprentsmiðjuni hjá Post- og Telegrafvæsenet á Amager.

Aarhus Stiftstidende skrivar 5. mai 1974, at fyrireikingar eru í gongd til útgávuna, sum skal koma um heystið. Hetta blaðið skrivaði eisini, at nú fóru frimerkjasamlarar um allan heiminn at venda eyguni móti Føroyum, og at hetta vildi føra við sær, at eftirspurningurin eftir teimum »gomlu føroysku frimerkjunum frá teimum báðum kríggjunum vildi vaksa munandi.

Tað varð so avgjørt, at hesi nýggju frimerkir skuldu koma 14. november 1974, men hetta hendi ikki. Av øðrum grundum varð hesin dagur broyttur til 30. januar 1975. Hetta visti seg at vera ein klók avgerð.

Tað vórðu útgivið 14 virðir býtt í 5 partar:

1. Landakort 1	5 - 50 - 90 -	oyru
2. Landakort 2	10 - 60 - 80 - 120	oyru
3. Fotomynd 1	70 - 200 -	oyru
4. Fotomynd 2	250 - 300 -	oyru
5. Málari	350 - 450 - 500	oyru

Marginalnummurini vóru frá FØ 001 til 014, støddin av upplagnum er fyribils ókend. Plássið loyvir ikki at skriva í einkultheitum um hesi frimerkir.

Sjálvandi høvdu føroyingar stóran áhuga fyri F-degnum (30. januar 1975). Náttina millum 29. og 30. januar 1975 vóru nakrir frimerkjasamlarar uttan fyri posthúsið í Havn, og hesir høvdu konvoluttar klárar at koyra í postkassan. Ein kundi um kvældið 29. januar inntil kl. 2245 keypa dansk frimerkir í automatinum, og um hesa klokku-tið varð restin tikin úr automatinum, og um

1974«. Dette kunne man så læse i O.M. (Officielle Meddelelser) i udvidet form.

Dimmalætting fortæller sine læsere d. 2. november 1973, at de færøske frimærker forventes til efteråret 1974. Der vil blive udgivet en kæmpe dagligserie på 15 mærker; mærkerne skal designes af færøske kunstnere og trykkes i Post- og Telegrafvæsenets frimærketrykkeri på Amager.

Aarhus Stiftstidende skrev den 5. maj 1974, at man nu var i gang med at lave forberedelserne til udgivelsen i efteråret. Dette blad beskæftigede sig også med, at Færøerne nu kom i søgelyset for alverdens frimærkesamlere, og udgivelsen af de nye mærker medførte stor efterspørgsel af de »gamle« frimærker, der blev benyttet i de to verdenskrige.

Premieren skulle være 14. november 1974, men det skulle ikke være så. Af rent praktiske grunde blev den udsat til 30. januar 1975. Dette skulle vise sig at være en klog beslutning.

Der blev udgivet 14 værdier delt op i 5 hovedgrupper:

1. Kortmotiv 1	5 - 50 - 90 -	øre
2. Kortmotiv 2	10 - 60 - 80 - 120	øre
3. Billedmotiv 1	70 - 200 -	øre
4. Billedmotiv 2	250 - 300 -	øre
5. Malermotiv	350 - 450 - 500	øre

Marginalnumrene blev fra FØ 001 til FØ 014, oplag er hidtil ukendt. Pladshensyn tillader ikke at beskrive frimærkerne nærmere i enkeltheder, der henvises venligst til andet sted i kataloget.

Det er klart, at vi på Færøerne så spændt hen til F-dagen! (30. januar 1975). Natten mellem 29. og 30. januar 1975 stod der nogle frimærkesamlere ved Thorshavns Posthus med kuverter klar til at blive afleveret i postbrevkassen. Man kunne først på aftenen de. 29. januar købe danske frimærker i automaten, men kl. 22.45 var



HOTEL HAFNIA

Make **HOTEL HAFNIA** the natural starting point of your adventures in the Faroe Islands.

Make excursions to different places.

See the magnificent, greatly varied nature, and return to relax at — *your home in the Faroe Islands, hotel Hafnia.*

Langir cowboyjekkar
kr. 308,-
Stuttir kr. 212,-
Cowboybuksur 178,-
198,-

Altíð fremstur í cowboytoy



Frimærkehæfterne 2 typer

Frimerkjaheftini tvey sløg

hesa klokkutið varð restin tikin úr automatinum, sum aftur kl. 2400 varð fylt við føroyskum frimerkjum. (Tey fyrstu heftini høvdu 2×70 oyru og 6×10 oyru). Hesir frimerkjasamlarar finga sær so av hesum heftum fyri at fáa frimerkir til brøv síni, sum skuldu avgreiðast. Tað vil siga, at ein um hetta mundið í postkassanum kundi finna brøv frankerað annaðhvørt við donskum ella føroyskum frimerkjum. Sjálvandi hevði ein áhuga fyri, um tað dagin eftir, 30. januar, varð stemplað á donsk frimerkir. Men hvat hendi? Postverkið hevði sundurskilt brøvini, sum høvdu donsk frimerkir og tey, sum høvdu føroysk frimerkir, soleiðis at tey við donskum frimerkjum vórðu stemplað 29. januar og tey við føroyskum 30. januar. Seinri visti tað seg, at brøv send av bygð til Havnar við donskum frimerkjum á, vóru stemplað 30. januar 1975.

Men postverkið hevði nógv um at vera. Teir skuldu stempla Last Day Covers og First Day Covers. Harafrat vóru nógv brøv, har eigarin ynskti poststempel úr øllum poststempelstaðum í Føroyum. Fyri at hetta kundi verða gjørt so gott sum gjørligt, hevði postmeistarin Midjord inn-

automaten spærret, den blev klar igen med de færøske frimærker kl. 2400, hvor de første herefter blev købt. (2×70 øre + 6×10 øre). Nu forsynede man sig med de nye mærker for at frankere sine breve til ekspedition. Det vil sige, at man på dette tidspunkt kunne finde breve med både dansk og færøsk frankatur i posthusets postbrevkasse. Selvfølgelig var man spændt på at se dagen efter, om der skulle være afstemplet 30. januar 1975 på de danske frimærker. Men hvad skete? Postvæsenet havde sorteret de dansk og de færøsk frankerede breve, således at de danske var stemplede 29. januar og de færøske 30. januar! — Senere viste det sig, at breve frankeret med dansk frankatur, sendt fra bygð rigtigt nok var stemplet 30. januar 1975.

Men posten fik sin sag for. Man skulle både stemple Last Day Covers og First Day Covers. Endda var der brevsæt, hvor alle mulige poststempelsteder på Færøerne skulle bruges. For at dette kunne gøres så godt som muligt, havde postmester Midjord indkaldt stemplerne fra alle bygder og postekspeditioner på Færøerne.

FØROYA BANKI

er altíð við til at skapa
trivna í samfelagnum

Allir fíggarspurningar
verða greiddir samvitskufult





A. P. Hvilsom

Argjavegur 46

3800 Torshavn

Bygdabráv við danskum frimerki
stemplað Thvn. 30/1-75

Bygdebrevet med dansk frankatur
stemplet Thvn.30/1-75

heintað øll poststempul frá brævsamlings-
støðum og postekspeditiónum. Hetta vísti
seg aftaná at vera bæði gott og ilt. Her skal
aftrat verða upplýst, at tann 29. januar
1975 var seinasti dagur, at tey kendu
»Klippfiskastempul« vórðu brúkt, tað var í
Tórshavn, Klaksvík, Vestmanna, Tvøroyri
og Vági. Jú, her hendi eitt og annað. Mið-
skeiðis í apríl 1975 var postverkið liðugt at
stempla øll brøvini, ið komin vóru, og tá
vóru 850.000 brøv stemplað, og herav vóru
65.000 við øllum 14 frimerkjum á, 5.000
sett við fyrablokkum somuleiðis við øllum
14 virðum, og ca. 40 sett við øllum 14 virð-
unum stemplað við øllum teimum ymisku
stemplum, sum vóru til í Føroyum. Sanni-
liga eitt stórt arbeiði, sum postverkið kom
væl frá.

Tó nakað hendi, sum ein ikki hevði

Dette skulle senere vise sig at være både
godt og ondt. Endvidere skal her gøres op-
mærksom på, at d. 29. januar 1975 var den
sidste dag at det bekendte »Klipfiske-
stempel« var i brug i henholdsvis Tórs-
havn, Klaksvík, Vestmanna, Tvøroyri og
Vágur. Jo, her skete noget.

Da de sidste breve var afstemplede medio
april 1975, havde postvæsenet i Tórshavn
haft 850.000 breve mellem hænderne! Heraf
var 65.000 med alle 14 mærker enkeltvis,
5000 sæt fireblokke ligeledes med alle 14
mærker og ca. 40 sæt med alle 14 mærker
stemplet på samtlige poststempelsteder på
øerne. Sandelig en kæmpepræstation.
Postvæsenet her klaret dette med bravour.

Dog, noget uforudset skete alligevel. I de
dage hvor afstemplingen fandt sted opstod
der små pudsigheder. Som før skrevet



BEDFORD · CHEVROLET · BUICK · CADILLAC

Søla & service

P/F VILHELM NIELSEN & SØN

JÓNAS BRONCKSGÖTA 35 · 3800 TÓRSHAVN

TLF. 1 11 40 · TELEX 81232

Autoriserað



umboð



H. C. W. Tórgarð

Sverrisgøta - tlf. 12043 - box 117 - 3800 Tórshavn

Vit samla ikki bara uppá frímerkir,
men eisini **føroyskar grammofonplátur**
frá **HANSEMANN**

hugsað um frammanundan. Í teimum dögum sum bygðastemplini vóru í Havn til reinsingar, hendu nøkur løgin smáting. Sum frammanundan nevnt, so hevði postmeistarin í Tórshavn biðið øll støð, sum høvdu poststempul, at senda inn til reinsingar, áðrenn tey vóru brúkt til tey nýggju frimerkini. Allur postur, sum hesi brævnleveringsstøð nú fingi, skuldi sendast til næstu postekspedition ella til Tórshavnar, inntil teirra egnu stempul komu aftur. Postur í somu bygd skuldi annullerast við blekki. Men hvat hendi? Nøkur støð, harein kundi innsenda brøv, byrjaðu at brúka skrivstovukvittunarsempul (nú kent sum neyðstempul í Føroyum). Aftaná at vit hava spurt okkum fyri í teimum ymiskum plássunum, eru vit komin til fylgjandi úrslit:

Fámjin	brúkt violet »neyðstempul« í tíðini 6. feb. til 1. apr.
Fuglafjørður	brúkt svart »neyðstempul« í tíðini óvist.
Gøta	brúkt violet »neyðstempul« í tíðini óvist.
Nólsoy	brúkt violet »neyðstempul« í tíðini 30. jan. til 8. feb.-75
Sandur	brúkt svart »neyðstempul« í tíðini óvist.
Skopun	brúkt violet »neyðstempul« í tíðini óvist.
Svínoy	brúkt violet »neyðstempul« í tíðini 11. feb. til 4 apr.
Streundur	brúkt svart »neyðstempul« í tíðini óvist.

havde postmesteren i Tórshavn indkaldt stemplerne til rensning for afstempning af de mange breve. Al post, som disse brevindleveringssteder nu modtog til forsendelse, skulle indtil »egne« stempler var kommet hjem igen, stemples på det nærmeste »store« posthus. Lokalpost skulle så indtil videre annulleres med blækannulering. Men hvad skete? Nogle brevindleveringssteder begyndte at bruge kontorkvitteringsstemple. (Nu kendt som nød-stemplet Færøerne). Efter at have forhørt os de forskellige steder ser resultatet ud som følger:

Fámjin	brugt violet »nødstempel« i perioden 6. feb. til 1. ap.-75
Fuglafjørður	brugt sort »nødstempel« i perioden kan ikke oplyses.
Gøta	brugt violet »nødstempel« i perioden kan ikke oplyses.
Nólsoy	brugt violet »nødstempel« i perioden 30. jan. til 8. feb.-75
Sandur	brugt sort »nødstempel« i perioden kan ikke oplyses.
Skálavík	brugt violet »nødstempel« i perioden 17/1-23/1 + 27/2-3/4.
Skopun	brugt violet »nødstempel« i perioden kan ikke oplyses.
Svínoy	brugt violet »nødstempel« i perioden 11. febr. til 4. apr.
Streundur	brugt sort »nødstempel« i perioden kan ikke oplyses.



2 brøv við »neyðstempul«



2 breve med »nødstempel«



elstur í gøtuni

H.N.Jacobsens Bókahandil . Tórshavn

TØTINGARVIRKIÐ - Gøtu



EXPORT af naturgarn
fra Færøerne og de
ægte håndstrikkede
færøtrøjer



Tlf. 41020-41120 • Telex 81286



13740

KIOSK ACTIV



G. Jakobsen
Marknagilsvegur
DK-3800 Tórshavn

Undirfrankerað bræv við donskum frimerki, feroysk straffporto.

Hesin listin er tíverri ikki fullfíggaður, av tí at nøkur støð hava ikki latið hoyra frá sær, meðan hetta verður skrivað. Talið av brøvum, sum eru send úr áðurnevndu støðum við hesum neyðstemplum, kann ikki verða uppgivið, tá ið eingin kunnleiki er um tað. Tað er møguligt, at onnur støð, sum ikki eru nevnd her, eisini hava brúkt hesi stempul. Felag okkara vil gjarna hava nakað nærri at vita um hetta evni.

Blekkannulleraði brøv vóru í Fuglafirði og møguliga eisini aðrastaðni, vit mangla kunnleika um hetta. Higartil hevur ikki eydnast at fáa eitt bræv, sum er blekkannulleraði í hesi tíðini.

Hetta var so í smáum eitt sindur um tey fyrstu feroysku frimerkini. Vit vilja vera lesarum takksamir, um onkur kann geva okkum nakað nærri at vita um hetta evni; skriva vinarliga til

E. B. B. Jespersen
Svalbardsvegur 9
DK-3800 Tórshavn.

Underfrankeret brev med dansk frimærke, strafporto FØ.

Denne liste er desværre ikke komplet, idet nogle brevindleveringssteder, da dette skrives, ikke har ladet høre fra sig. Antallet af breve, der er sendt fra ovennævnte steder på denne måde, kan der heller ikke oplyses noget om. Endvidere foreligger muligheden for at flere steder har brugt denne fremgangsmåde. Klubben modtager gerne oplysninger om dette emne.

Vedrørende blækannullering, så blev denne anvendt af Fuglafjørður og sikkert også af andre brevindleveringssteder, oplysninger mangler her. Hidtil har det ikke været muligt at fremvise et brev, der er blækannulleret fra denne periode.

Dette var så i store træk Færøernes premiere på frimærkearenaen. Redaktionen vil være læseren taknemmelig for supplerende viden, som han måske ligger inde med. Skriv venligst til

E. B. B. Jespersen
Svalbardsvegur 9
DK-3800 Tórshavn.



Box 171 - 3800 Tórshavn

NÝGGI
BÓKHANDIL

KATRINA CHRISTIANSEN

Bringsnagøta — 3800 Tórshavn

KOLONIAL tlf. 11539 — MANUFAKTUR tlf. 11524

Dimmalætting
Amisittende for Færøerne

- elst og størst í Føroyum -

»Barnahjálparkerkin«

Hin 4. apríl 1942 var grunnar stovnaður nevndur »Barnahjálpargrunnurin«, sum skuldi hava til endamáls at veita illa støddum børnum hjálp.

Umframt sjálvbodnar gávur, sum gingu til peningastovn grunnsins, varð samtykt at lata eitt brævamerki gera, sum skuldi verða selt, og inntøkurnar av hesum merki skuldu verða nýttar til útbýtingar til frama fyri illa stødd børn.

Fyrsta merkið kom í 1944 og av krígsáðum prentað í Onglandi, og hevur grunnurin á hvørjum ári undan jólum selt merkið, sum hevur verið nýtt sum jólamerki á brøvum og jólakortum í Føroyum.

Sølan hevur mest verið frá posthúsinum í Tórshavn og í teimum størru bygdunum, har tað hevur verið selt javnbjóðis við donsku jólamerkini, tó so, at donsku jólamerkini hava verið seld av postverkinum, meðan »Barnahjálparkerkið« hevur verið selt av postavgreiðslufólkunum fyri egnu ábyrgd.

Jens Chr. Christiansen, sum var við til at stovna grunnin og hevur verið skattmeistari í nógv ár, og núverandi skattmeistari, Jógvan Christiansen, hava gjøgnumgingið grunnsins skjøl og út frá hesum sett upp niðanfyrirstandandi upplýsingar um hvørt merki sær, sum grunnurin hevur latið gjørt.

Súni.

Merkið nr. 1

Føroya Barnahjálpin, tvey føroysk fløgg í ovaru hornunum, genta og drongur hyggja út á hav, blátt, reytt og hvítt.

Holperforerað.

Útkomið 1944 1. upplag 100.000 stk.

Útkomið 1944 2. upplag 100.000 stk.

Útkomið 1947 3. upplag 100.000 stk.

Teknað hevur Jacob C. Olsen, Tórshavn.

Prentað í Onglandi.

Den 4. april 1942 blev der stiftet et fond, »Barnahjælpargrunnurin«. Formålet med fondet var at give understøttelse til børn, der trængte til hjælp.

Grundkapitalen kom med frivillige gaver, og det var renterne, der blev uddelt; det blev endvidere vedtaget, at fondet skulle anskaffe et mærke til at sætte på breve, og at dette mærke skulle sælges, og at indtægterne af dette salg også skulle uddeles til børn.

Det første mærke kom i 1944, og på grund af krigen blev det trykt i England. Dette mærke og alle de følgende er blevet solgt til jul og er benyttet som julemærke.

Salget er hovedsagelig foregået fra postkontoret i Tórshavn og i de større bygder, og mærkerne er solgt samtidig med danske julemærker, dog således, at det er postvæsenet, som har solgt de danske julemærker, men »Barnahjálparkerkini« er blevet solgt af postpersonalet på eget ansvar.

En af stifterne, Jens Chr. Christiansen, som også har været kasserer i mange år, har sammen med den nuværende kasserer Jógvan Christiansen, gennemgået fondets arkiv, og de har derudfra leveret følgende oplysninger om hvert enkelt mærke, som fondet har lavet.

Súni.

Mærke nr. 1

Føroya Barnahjálpin, et færøsk flag i hvert af de øverste hjørner, en pige og en dreng ser ud imod havet.

Farver: blå, rød og hvid.

Udkommet 1944 1. oplag 100.000 stykker.

Udkommet 1944 2. oplag 100.000 stykker.

Udkommet 1947 3. oplag 100.000 stykker.

Tegnet af Jacob C. Olsen, Tórshavn.

Trykt i England.



p.f.

Klokkarastova

Bringsnagøta 5.

tlf. 1 4741



TLF. 1-1191

**DANBERG &
SØRENSEN**
ENTREPRENØRAR

Pf. FØROYA MEKANISKI GRÓTÍÐNAÐUR

Telefon (042) 12260 - Postbox 85 - Telegr. »Basalt«

Yviri við Strond 5 - 3800 Tórshavn

Merkið nr. 2

Fyri faðirleys, móðir og barn. Reytt, myrkablátt og hvítt.

Holperforerað.

Keypt frá grunninum í Keypmannahavn, sum varð stovnaður av føroyingum í Danmark undir krígunum, til frama fyri faðirleys.

Útkomið 1943. 1. upplag ?????stk.

Til Føroyar komu í 1945 umleið 80.000 stk., harav nógv ørk vóru samanlíma og kundu sostatt ikki brúkast. Orsøkin var límið, sum var »dekstrin«.

Teknað hevur Janus Kamban, Tórshavn.

Prentað í Danmark.

Merkið nr. 3

Barnahjálpin. Landslag, myrkablátt, ljósa-blátt, ljósagrønt og gult.

Holperforerað — 20 stk. óperforerað.

Útkomið 1947 1. upplag 100.000 stk.

Teknað hevur Janus Kamban, Tórshavn.

Prentað í Danmark hjá S. L. Møllers bogtrykkeri, København.

Merkið nr. 4

Barnahjálpin Føroyar. Genta og drongur hyggja út á hav, ein bátur á sjónum. Ljósa-blátt, grønt, gult/brúnt og hvítt.

Holperforerað.

Útkomið 1952 1. upplag 104.020 stk.

Teknað hevur Jacob C. Olsen, Tórshavn.

Prentað í Onglandi.

Merkið nr. 5

Barnahjálpin Føroyar. Gentuhøvd. Svart, hvítt, blá bakgrund, reyðir bókstavar og kantur.

Holperforerað — 20 stk. óperforerað.

Útkomið 1953 1. upplag 100.000 stk.

Útkomið 1955 2. upplag 106.680 stk.

Útkomið 1958 3. upplag 104.940 stk.

Útkomið 1959 4. upplag 108.000 stk.

Teknað hevur Poul Arne Poulsen, Tvøroyri.

Prentað í Onglandi 1953, 1955 og 1958.

1959 prentað hjá Beckers Papirindustri

Mærke nr. 2

Fyri faðirleys, moder og barn.

Farver: rød, mørkeblå og hvid.

Hulperforeret.

Dette mærke blev købt fra fondet i København, som under krigen var stiftet til samme formål. Stifterne var færing, der var i Danmark i krigstiden.

Udkommet 1943. 1. oplag ????? stykker.

Der kom til Færøerne i 1945 80.000 stykker, hvoraf en del var klistret sammen, og som derfor ikke kunne benyttes. Grunden hertil var limen, som var »dekstrin«.

Tegnet af Janus Kamban, Tórshavn.

Trykt i Danmark.

Mærke nr. 3

Barnahjálpin, landskabsparti.

Farver: mørkeblå, lyseblå, lysegrøn og gul.

Hulperforeret — 20 stkr. uperforeret.

Udkommet 1947 1. oplag 100.000 stkr.

Tegnet af Janus Kamban, Tórshavn.

Trykt i Danmark hos D. L. Møllers bogtrykkeri, København.

Mærke nr. 4

Barnahjálpin, Føroyar. En pige og en dreng ser ud imod havet, hvor de kan se en båd.

Farver: lyseblå, grøn, gul/brun og hvid.

Hulperforeret.

Udkommet 1952 1. oplag 104.020 stykker.

Tegnet af Jacob C. Olsen, Tórshavn.

Trykt i England.

Mærke nr. 5

Barnahjálpin, Føroyar. Pige hoved.

Farver: sort og hvidt med røde bogstaver og rød kant.

Hulperforeret — 20 stykker uperforeret.

Udkommet 1953 1. oplag 100.000 stykker.

Udkommet 1955 2. oplag 106.680 stykker.

Udkommet 1958 3. oplag 104.940 stykker.

Udkommet 1959 4. oplag 108.000 stykker.

Tegnet af Poul Arne Poulsen, Tvøroyri.

1., 2. og 3. oplag trykt i England.

4. oplag trykt hos Beckers Papirindustri



P/F WENZEL PETERSEN

BILSØLA · TLF. 13873 · 3800 TORSHAVN



OILWIND

hydraulik

ALT INNAN HYDRAULIK

J. K. Joensen & sonur

MIDVÁG . TLF. 22 - 194

A/s, København. Tá komu eisini 1050 plakatir av sama merki.

Merkið nr. 6

Barnahjálpar-grunnurin. Kort yvir Føroyar. Genta og drongur við ljósi í hondunum, myrkablátt, gult og reytt.

Holperforerað — 20 ørk á 20 stk. Óperforerað.

Útkomið 1960 1. upplag 93.400 stk.

Teknað hefur Símun A. Nónklett, Lamba. Prentað í Danmark hjá Beckers Papirindustri A/s, København.

Merkið nr. 7

Barnahjálpin Føroyar. Gentuhøvd, svart, hvítt, reyð bakgrund, bláir bókstavir og kantur.

Holperforerað.

Útkomið 1963 1. upplag 210.000 stk.

Útkomið 1969 2. upplag 100.000 stk.

Útkomið 1975 3. upplag 90.000 stk.

Teknað hefur Poul Arne Poulsen, Tvøroyri.

Prentað í Danmark hjá Beckers Papirindustri A/s, København.

Merkið nr. 8

Barnahjálpargrunnurin. Børn dansa jólatræ. Blá bakgrund, grønt træ, gul børn og stjærna, reyðir bókstavir og hvítur kantur.

Holperforerað.

Útkomið 1965 1. upplag 220.000 stk.

Útkomið 1969 2. upplag 100.000 stk.

Útkomið 1975 3. upplag 90.000 stk.

Teknað hefur Óli Petersen, Skála.

Prentað í Danmark hjá Beckers Papirindustri A/s, København.

Merkið nr. 9

Barnahjálpin Føroyar. Gentuhøvd, svart, hvítt, reyð bakgrund, bláir bókstavir og grønur kantur.

Stungin kantur.

1972 eitt ark á 20 stk. feilprent, eingin reyður litur.

Útkomið 1972 1. upplag 105.000 stk.

A/S, København. Samtidig kom der 1050 plakater med samme mærke.

Mærke nr. 6

Barnahjálpar-grunnurin. Kort over Færøerne, hvorpå der står en pige og en dreng; de har et lys i hånden.

Farver: mørkeblå, gul og rød.

Hulperforeret — 20 ark á 20 stykker uperforeret.

Udkommet 1960 1. oplag 93.400 stykker.

Tegnet af Simun A. Nónklett, Lamba.

Trykt i Danmark hos Beckers Papirindustri A/S, København.

Mærke nr. 7

Barnahjálpin, Føroyar. Pige hoved.

Farver: sort, hvid, med rød baggrund og blå bogstaver og kanter.

Hulperforeret.

Udkommet 1963 1. oplag 210.000 stykker.

Udkommet 1969 2. oplag 100.000 stykker.

Udkommet 1975 3. oplag 90.000 stykker.

Tegnet af Poul Arne Poulsen, Tvøroyri.

Trykt i Danmark hos Beckers Papirindustri A/S, København.

Mærke nr. 8

Barnahjálpargrunnurin. Børn danser omkring et juletræ.

Farver: blå baggrund, grønt træ, børnene og stjernen er gule, røde bogstaver og hvid kant.

Udkommet 1965 1. oplag 220.000 stykker.

Udkommet 1969 2. oplag 100.000 stykker.

Udkommet 1975 3. oplag 90.000 stykker.

Tegnet af Ole Petersen, Skála.

Trykt i Danmark hos Beckers Papirindustri A/S, København.

Mærke nr. 9

Barnahjálpin, Føroyar. Pige hoved sort og hvidt, rød baggrund, blå bogstaver og grønne kanter.

Stukken kant.

1972, ét ark á 20 stykker fejltrykt, den røde farve mangler.



Innan- og uttanlanda ferðasamband

STRANDFARASKIP LANDSINS



PF SKIPAFELAGID FØROYAR

3800 TØRSHAVN. FAROE ISLANDS

Postbox 47. Postgiro 12 72 25

Telefon 1 12 25. Telex 81221

Regluligt fraktsamband frá Danmark, Noreg,
Svøríki, Holland og Ongland til Føroya

Regelbunden fragtforbindelse mellem Danmark,
Norge, Sverige, Holland og England til Færøerne

Útkomið 1974 2. upplag 100.000 stk.
Teknað hefur Poul Arne Poulsen, Tvøroyri.
Prentað í Danmark hjá Beckers Papirindustri A/S, København.

Merknið nr. 10

Barnahjálpargrunnurin. Børn dansa jóla-træ. Blá bakgrunnur, grønt træ, gul børn og stjærna, reyðir bókstavir og hvítur kantur. Stungin kantur.

1972 eitt ark á 20 stk. feilprent, tann blái liturin manglar.

Útkomið 1972 1. upplag 105.000 stk.

Teknað hefur Óli Petersen, Skála.

Prentað í Danmark hjá Beckers Papirindustri A/S, København.

Udkommet 1972 1. oplag 105.000 stykker.
Udkommet 1974 2. oplag 100.000 stykker.
Tegnet af Poul Arne Poulsen, Tvøroyri.
Trykt i Danmark hos Beckers Papirindustri A/S, København.

Mærke nr. 10

Barnahjálpargrunnurin. Børn danser omkring et juletræ.

Baggrunden er blå, træet er grønt, stjernen og børnene er gule, røde bogstaver og hvid kant.

Stukken kant.

1972. Et ark á 20 stykker er fejltrykt, en farve mangler.

Udkommet 1972 1. oplag 105.000 stykker.
Tegnet af Ole Petersen, Skåle.

Trykt i Danmark hos Beckers Papirindustri A/S, København.



1.



2.



3.



4.



5.



6.

Tryggingarsløgini eru:

Vanlukkutrygging av medhjálpi
á sjógvi og á landi - løgskipað

Sjálvtrygging fiskimanna
løgskipað

Sjálvtrygging annara
sjálvkravd

Fritíðarvanlukkutrygging
í samband við
sjálvkravdari trygging

Sambært løgtingssamtykt 6. febr. 1974
er minstalønin pr. 1. jan. í árinum hjá
fiskimonnum grundarlagið
undir endurgjaldsveitingunum.

Tær vóru í 1975:

Dagpeningur	91,88
Deyðændurgjald til einkju	148.846,00
Deyðændurgjald til barn .	55.817,00
Jarðarferðarhjálpi	1.723,00

Avlamisendurgjald rættar seg eftir
avlamisstigi og aldri

Alt er nú hækkað aftur frá 1. januar
Tryggingin svarar fegin
upp á allar fyrispurningar.



FØROYA VANLUKKUTRYGGING sf.

J. H. Schrøtersgøta 1 . Tórshavn . Telefon 11466, 11469



PRENTING?

Landsprentsmiðjan

Tlf. 11643 - Jekaragøta - 3800 Tórshavn



7.



8.



9.



10.

AKKUMULATORVIRKIÐ

v/ Reimar Isaksen

3800 Tórshavn . Føroyar

Telefon 11651

Telegramadressa: Accu

Postbox 11



Svanemærker 1956

Tey fimm Norðanlondini vórðu í 1956 samd um, at tey skuldu senda út eina seriu av frimerkjum fyri hvørt landið. Hesi frimerkir skuldu vera eins í litum og myndum. Einasti munur skuldi vera frankeringsvirðið, hesi lond hava jú ymiskt peningavirði.

Tann 30. oktober 1956 komu hesi frimerkir til sølu í øllum hesum londum.

Eg var biðin um at senda nakrar konvoluttar fyrsta dags stemplaðar í Tórshavn. Tað var eitt svenskt firma, sum hevði sent konvoluttarnar, og firmaið hevði eisini sent til allar teir størstu býirnar í hesum londum, og eisini til Áland.

Hesir konvoluttar komu higar í góðari tíð, men tað gjørdi frimerkini ikki, tey komu ikki fyrr enn 5. november um kvøldið, og postmeistarinn avgjórði, at frimerkini ikki skuldu verða seld fyrr enn næsta dag.

Dagin eftir keypti eg so ta mongd av frí-

Í 1956 blev der mellem de fem nordiske lande enighed om at udgive en ens udseende frimærkeserie på to værdier, tegning og farver skulle være ens. Den eneste forskel var pålydende værdi; disse lande har jo ikke ens valuta.

Frimærkerne udkom i disse fem lande den 30. oktober.

Undertegnede blev anmodet om at sende nogle F.D.C. stemplet i Tórshavn. Disse kuverter var fra et svensk firma, som havde sendt kuverter til disse landes hovedstæder samt til Åland.

Disse kuverter kom hertil i god tid, men ikke frimærkerne, de kom først om aftenen den 5. november, og postmesteren bestemte, at mærkerne først skulle sælges næste dag.

Undertegnede købte så næste dag et antal frimærker, som skulle benyttes, og



merkjum, sum skuldi til hesar konvoluttar og setti tey uppá. Hesir konvoluttar vórðu so innsendir til postverkið fyri at verða stemplaðir 6.11.56. Eg bað um, at eitt sindur skuldi vera stemplað við klippfiskastemplinum og restin við teimum vanligu templunum.

Tá ið 100 konvoluttar vóru stemplaðir við klippfiskastemplinum, fekk eg teir at siggja, og eg sá beinan vegin, at teir vóru stemplaðir 6.10.56, altso ein mánað ov tíðliga.

Postmaðurin fekk at vita um mistakið, sum er hent soleiðis: hetta stemplið hevði ikki verið brúkt í langa tíð, og tá ið hann skuldi rætta dagin og mánaðin, so hevur hann tikið ein mánað feil.

Postmaðurin hevði hug til at oyðileggja konvoluttarnar og lata endurgjald fyri teir, men vit kundu ikki skaffa aðrar konvoluttar, fyrrenn ein vika var gingin ella meira, og úrslitið varð, at eg fekk hesar konvoluttar. Eigarin fekk 80 eintøk og eg hevði 20 eftir. So vítt sum eg veit, so er meginparturin av hesum 80 endaður í Italien.

Ingvard Jacobsen.

satte dem på kuverterne. Disse kuverter blev indleveret på postkontoret for at blive afstemplet, altså den 6. 11. 56. Der blev bedt om at få et mindre antal med klippfiskestemplet og resten med de sædvanlige stempler.

Da der var stemplet 100 stykker med klippfiskestemplet, blev disse forevist mig, og jeg lagde straks mærke til, at de var stemplet 6. 10. 56, altså en måned før den rette dato.

Postmanden blev så gjort opmærksom på fejltagelsen; den er sket på den måde, at stemplet havde ikke været i brug i lang tid, og da han skulle indstille den nye dato, tog han en måned fejl.

Postmanden ville ødelægge kuverterne og erstatte dem, men han kunne ikke skaffe flere, førend der var gået en uge eller mere, så resultatet blev, at jeg fik kuverterne. Ejeren fik 80 stykker og jeg havde de 20 tilbage. Så vidt jeg ved, er størsteparten af disse 80 stykker endt i Italien.

Ingvard Jacobsen.

Tá tað snýr seg um tilfar til

hitaverk og sanitet

heilsølu ella smásølu — ja, so fara vit sjálvandi niðan til

Pf. HANS M. REINERT & CO.

box. 124, tlf. 1 2013, Hoyviksvegur 34.

Um at samla myndir á frímerkjum viðvíkjandi religión

Onkur vil siga, at tað er ógjørligt at samla uppá religiøs motivir, tí økið er alt ov stórt. Her vil eg siga nei, tað stendur til ein og hvønn sjálvan at avgera, hvussu stórt øki, hann vil fevna yvir. Til dømis kann ein velja; kirkur í Norðanlondum, kálk- ella kirkjumyndir, innbúgv í kirkjum, myndir av heilagum monnum, madonnamyndir, myndir úr gamla testamenti ella nýggja testamenti, krossmyndir, heruppi í krossfløgg, og annað kann eisini fyríkoma.

Eitt dømi: Kirkjur í Norðanlondum, innbúgv og málningar á frímerkjum, jólamerki, serstøk stempul og maskinstempul, so eru her umleið eini 150 til 200 ymisk.

Tað er eitt felag fyri samlarar av religiøsum motivum, sum er um allan heimin »St. Gabriel« Union Philatélique Chrétienne Mondiale. Innanfyri hetta felag er tann norðurlendski parturin, St. Gabriel's Union, »Gabriel Borealis«.

Um ein ella annar, sum hevur lisið omanfyrirstandandi hevur áhuga, so eru nakrir upplýsingar at fáa.

Limagjaldið í »Gabriel Borealis« er kr. 20,00 árliga fyri vaksin og kr. 13,00 fyri yngri. Felagið hevur limablað, sum limirnir fáa uttan annað gjald.

Ein kann eisini tekna seg sum lim í

Religiøse motiver, ja mange vil straks ryste på hovedet og sige, at det er et uoverkommeligt område. Nei, vil jeg sige, det er op til en selv at bestemme; man kan for eksempel samle: Kirker i Norden, Kalk- og eller kirkemalerier, interiørbilleder, kirkeinventar, helgener, madonnamotiver, motiver fra gamle eller nye testamente, korsmotiver hvorunder korsflag er medregnet. m.m.

Vi kan tage området: kirker i Norden, inventar og malerier på frimærker, julemærker, særstempler og maskinstempler findes der med nordisk motiv omkring 150 til 200 forskellige.

Der findes en klub for samlere af religiøse motiver. Verdensforbundet »St. Gabriel« Union Philatélique Chrétienne Mondiale, hvorunder den Skandinaviske St. Gabriel's Union, »Gabriel Borealis« tilhører.

Hvis nogen efter at have læst dette er interesseret, er her nogle oplysninger:

Årskontigent + klubbladet Gabriel Borealis kr. 20,00 for seniorer, kr. 13,00 for juniorer.

Årskontigent + Gabriel Borealis + illustreret tysk månedsblad kr. 40,00 for seniorer og kr. 23,00 for juniorer.

Mannfólk

keypa klæðini best og bíligast

hjá **KISSA** *Tórshavn*
ALT TIL MANNFÓLK...

»Gabriel Borealis« og gjalda kr. 40,00 árliga fyrir vaksin og kr. 23,00 fyrir yngri, tå fylgir við tað týska myndablaðið, sum kemur eina ferð um mánaðin.

Felagið hevur dubletsendingar og skaffar annars allar upplýsingar innanfyri hetta øki.

Tey, sum hava áhuga, kunnu venda sær til kassameistarin F. Hallundsted, Kapelvej 25B, DK. — 2200 København N.

Annars kann ein eisini venda sær til ein av hesum:

Svøríki:)

Finland:) Sture Nilsson, Skeda Prästgård, S-58590 Linköping.

Noregi: Bjarne Berget, Staffeldtsgatan 4, Box 6830 Oslo 1.

Íslandi: Petur Holm, P.O.Box 942, Reykjavík.

Danmark: Bindel, Eriksminde Allé 16, DK. 2650 Hvidovre.

Føroyar: Ingolf Nielsen, Torfinsgøta 41, DK-3800, Tórshavn.

Ingolf Nielsen.

Klubben har dubletsendinger og sørger for oplysninger indenfor området.

Interesserede kan kontakte kasseren: F. Hallundsted, Kapelvej 25B, DK — 2200 København N.

Man kan også kontakte en af landsrepræsentanterne:

Sverige:)

Finland:) Sture Nilsson, Skeda Prästgård, S-58590 Linköping.

Noreg: Bjarne Berget, Staffeldtsgatan 4, Box 6830 Oslo 1.

Island: Petur Holm. P.O.Box 942, Reykjavík.

Danmark: Bindel, Eriksminde Allé 16, DK-2650, Hvidovre.

Føroyar: Ingolf Nielsen, Torfinsgøta 41, DK-3800 Tórshavn.

Ingolf Nielsen.



Stereo
Hi - Fi

Philips teknikkur og snið á odda

Philips merkir góðska

Landsins størsta úrval.

marstein

Áarvegur — Tórshavn
telf. 11654 — 11127

Føroysk poststempul

Tað eru nøkur, og tað visir seg, sum um hesi verða fleiri, sum samla uppá føroysk poststempul. Tey fyrstu føroysku poststempluni vóru nummarstempul 238 í Tórshavn, og stjørnustempul á Tvøroyri, og aftaná komu stjørnustempul í teimum smærru plássunum.

Hesi stempul høvdu bygdanavnið á donskum máli, men hetta var í 1962 broytt. Aftaná 1. juni 1962 eru bygdanøvnini innan í stemplunum á føroyskum máli. Nakrar bygdir hava fyrstu ferð fingið stempul í november 1964. Hesar hava sostatt bert stempul við føroyskum teksti.

Nøkur bygdanøvn líkjast nakað um tey eru á donskum ella føroyskum, men einstøk eru, sum líkjast minni. Fyri at finna út av hesum, og eisini fyri at síggja, hvar bygdirnar eru, so hava vit í hesum katalogið eitt Føroyakort, har hetta sæst.

Der er nogle mennesker, og det ser ud som om disse bliver flere og flere, der samler på færøske poststempler. De ældste færøske poststempler var nummerstempel 238 i Thors-havn og stjernestempel i Trangisvaag, og senere kom der en del stjernestempler i forskel-lige bygder.

Alle disse stempler var med dansk tekst, men i 1962 blev dette forandret. Den 1. juni 1962 blev stemplerne udskiftet, og de nye havde færøsk tekst. Nogle pladser fik først deres stempler i 1964, disse har således kun stempler med færøsk tekst. Den danske og den færøske tekst ligner en del i nogle tilfælde, men i andre tilfælde er forskellen større. For at hjælpe interesserede har vi i dette katalog et Færøkort, som viser bygdernes beliggenhed.

F Ø R O Y A
B E S T I
P I L S N A R I

Føroya Bjór

F Ø R O Y A
M E S T
S E L D I
P I L S N A R I

Føroysk frimerkir

Den 30. august 1909 sendtes to enslydende skrivelser til Thorshavns byråd og til Færøernes lagting underskrevet af Johs. O. Joensen og Jens av Reyni, og der har muligvis også været andre underskrivere, og da det er lykkedes at se disse skrivelser, har vi taget nogle uddrag fra skrivelserne.

»Vi undertegnede, der nære stor Interesse for, at vore Fødeøer, der om end små dog ere i Besiddelse af sjældne Ejendommeligheder, skulde blive mere kendte og paaagtede af den øvrige Verden, tillader os herved ærbødigst at anmode Byraadet om at fremme en efter vor Mening meget gavnlig Sag, hvorved Opmærksomheden for vor Tilværelse bliver vakt og man som Følge deraf vil lede os op, om ikke paa Stedet, saa dog søge at finde os paa det store Verdenskort.

En efter vor Formening ufejlbarlig og uovertræffelig Maade, hvorpaa dette bedst og virkningsfuldest vil kunne ske, er ved Udstedelse af færøske Post-Frimærker med særlig originale færøske Motiver. Vi havde jo mange Særegenheder at vælge imellem. Selv om vi vilde bruge Forbilleder enten fra Land eller Havn, er der ingen Mangel herpaa. De store Hvaler eller det velkendte Tjaldur t.ex. En anden vigtig Side af Sagen er den Indtægt, Udstedelsen af Frimærker vilde kunne skaffe.

Op da man ved Siden heraf Interessen for vore Øers Ejendommeligheder først er vakt, turde man vel nok haabe, at den ogsaa kunde afføde en større Tilstømning vil os af omrejsende Turister, og i det hele taget aabne Muligheder for livligere Forbindelser og deraf følgende pekuniære Fordele.

Vi nære den Tro at det ærede Byraad vil tage denne Sag under Overvejelse og virke hen til, at dette vil kunne ske i den nærmeste Fremtid.

Vi have saa vist ikke Raad til at gjemme os borte.

Thorshavn d. 30th August 1909.
(Underskriverne).

Så vidt vi kan se, så er der ikke sket noget som helst hverken fra byråd eller lagting, men underskriverne har dog ikke helt opgivet tanken, da de igen i 1919 henvender sig til lagtinget med en ny skrivelse; denne indeholder det meste af den forrige, men dette brev er dog meget længere, og vi tager her et uddrag af det, som ikke var med forrige gang.

»For at Sagen ikke skal kunne misforstaas, vil vi herved udtale, at Postvæsenet selvfølgelig bør have alle Indtægter ved Udstedelsen af færøske Postfrimærker, og samtidig udelukke, at der iblandes nogen som helst særlige færøske Rute-Etableringer af denne Indtægt, der jo ikke vedkommer andre end Postvæsenet. Idet vi udtalte, at Fantasier i Retning af færøske Rute-Etableringer ved Hjælp af denne Indtægt og maaske egen Udstedelse af vore Frimærker, ere os fuldkommen fremmede, haaber vi, at det højtærede Lagting vil give os Ret i, at Postvæsenet bør have Udstedelsen og Indtægterne, og det alene.»

Så kommer der en del forklaringer om forskellige landes frimærker, og til sidst: »Med det anførte overlader vi herved nærværende Andragende til Tingets velvillige Overvejelse«.

Underskrivernes navne.

Man kan heller ikke se noget til, at der er kommet noget resultat af denne skrivelse.

I september 1940 fik Færøernes lagting en henvendelse om at foranledige, at der blev udgivet færøske frimærker. Det var ca. 1/2 år efter, at forbindelsen mellem Færøerne og Danmark var afbrudt, og der var konstant frimærkemangel. Lagtinget

behandlede denne sag, men den var på mange måder meget vanskelig, hvad der medførte, at den tog lang tid i lagtinget, og i mellemtiden var mulighederne for at

få danske frimærker forøget. Sagen blev vistnok henlagt.

Det som senere er sket fremgår af andre artikler i dette skrift.

Ingvard Jacobsen.

Føroya Filatelistfelag

Stundum kann eitt felag hava eitt slíkt navn, at endamálið ella ein partur av endamálinum liggur í navninum. Soleiðis haldi eg, at tað er við okkara felag og navninum.

Tað vóru seks mans, sum tann 28. mai 1936 stovnaðu felagið, og teir vóru eftir nummarrað í limabókini:

Petur S. Johannesen

Eivin Isholm

Ingvard Jacobsen

Ole Brechmann

Jacob Jacobsen

Th. Pauli Christiansen.

Av hesum monnum hevði Eivin Isholm í fleiri ár arbeitt í Noregi og var stutt frammanundan komin aftur til Føroya at vera.

Um einki felag var frammanundan, so kendust hinir væl, og teir komu saman, kanska eina mest einir tveir og tveir ella sum tað lá fyri, vit býttu frímerkir okkara millum, og eisini keyptu vit í felagsskapi úr útlandinum. Samarbeiðið var nakað sum í einum felagsskapi, men felag var altso einki.

Tá ið so Eivin Isholm var komin aftur til Føroya at vera blaðstjóri, setti hann eina lýsing í blaðið, har hann spurdi, um tað vóru nakrir, sum høvdu hug til at stovna eitt felag fyri frímerkjasamlarar. Hann hevði verið limur í einum slíkum felag í Oslo. Talað var so um viðurskiptini, og

En forenings formål kan helt eller delvis ligge i foreningens navn, og således mener jeg, det er med vor forening og dens navn.

Den 28. maj 1936 blev foreningen stiftet af 6 personer, og deres navne og nummer er efter den første medlemsfortegnelse:

Peter S. Johannesen

Eivin Isholm

Ingvard Jacobsen

Ole Brechmann

Jacob Jacobsen

Th. Pauli Christiansen.

En af disse personer, Eivin Isholm, havde i flere år haft sit arbejde i Norge, og han var kort tid forinden kommet tilbage til Færøerne.

Til trods for, at der ikke i forvejen var nogen forening så havde stifterne i mange år haft et godt samarbejde, og de kom en hel del sammen, måske mest to og to, men ellers som forholdene nu var, der blev byttet frimærker, og der blev talt om nyheder, som vi ofte købte fra udlandet i fællesskab. Samarbejdet var nogenlunde på samme måde som i en forening, forskellen var bare, at der ikke var nogen organisation.

Da hr. Isholm var kommet tilbage til Færøerne for at overtage redaktionen af en avis, satte han en annonce i bladet med forespørgsel, om der var nogle personer, som havde lyst til at stifte en klub for fri-

menn samráddust um, hvussu vit skuldu bera okkum at. Isholm hevði felagslógina hjá tí norska felagnum, har hann var limur, og eftir hesi lóg gjørdur vit okkara. Aftaná at felagið var stovnað, var eitt tað fyrsta vit gjørdur, at vit meldaðu okkum inn í »Danmarks Filatelistunion«, so kundu vit fáa teir fyrimunir, sum fylgdu við hesum felagsskapi, millum annað fingur vit regluliga teirra úrvalssendingar undantikið í krigsárunum.

Tá fyrstu tíðina helt felagið fundir 2 ferðir um mánaðin, hetta varð seinri broytt til eina ferð um mánaðin, og seinri aftur broytt soleiðism, at eingir fundir eru í juni, juli og august.

Tað sær soleiðis út, sum um felagslív í Føroyum hevur uppgangandi tíðir skiftivís við niðurgangandi tíðum, tann vanlig myndin er, at tað verður sagt, at eitt felag er uppi á alduni ella niðri í aldudalinum, tá er felagið kanska líka við at doyggja. Henda mynd hóska ikki fyri okkara felag. Sjálvandi hava ikki øll 40 árin verið eins, tað hevur altíð verið lív í felagnum, tað kann stundum vera komið fyri, at tað hevur verið meira enn ein mánaður millum tveir fundir, men hetta er av øðrum grundum. Tá ið felagið varð stovnað av 6 limum, høvdu vit allar fundir skiftivís heima hjá einum av limunum, men sama árið sum felagið varð stovnað fingur vit ein lim aftrat, og í 1937 vóru 11 limir og í 1938 vóru 17. Tá ið ein hugsar um, hvussu mangir limir møttu til fundirnar, vanligar 70-100%, so var tað skjótt, at felagið var so stórt, at tað næstan var ógjøriligt at halda fundir í einum privatum heimi, og so leigaðu vit okkum inn í eitt av teimum húsum, sum leigaði hølir út til fundarhald.

Tann fyrsta nevndin var:

Formaður Peter S. Johannesen

Næstformaður Eivín Isholm

Skrivari Ingvar Jacobsen.

Felagið var ikki meir enn 3 ára gamalt, tá ið kriggið brast á, og hetta kriggið førði við sær, at sambandið millum Føroyar og Dan-

mærkesamlere. Han havde i forvejen været medlem af en klub i Oslo, og han havde en del kendskab til foreningsliv. Vi kom så til at tale sammen om disse ting, og vi undersøgte muligheden for at stifte en forening. Isholm havde loven for den forening, som han havde været medlem af, og denne lov blev model til vor lov.

Kort tid efter foreningens stiftelse meldte vi os ind i Danmarks Filatelistunion for at få de fordele, der fulgte med et sådant medlemskab, særlig modtagelse af unionens udvalg, som vi har fået hele tiden med undtagelse af krigsårene.

I den første tid holdt vi to medlemsmøder månedlig, dette blev senere forandret til én gang månedlig, og igen forandret således, at vi ingen møder holder i juni, juli og august.

Det er ofte sådan med foreninger på Færøerne, at det til tider går godt, men til andre tider mindre godt, man bruger ofte det billede med bølger og bølgedale, til tider er foreningen oppe på toppen, og andre tider er den nede i dalen, og på det tidspunkt kan det være vanskeligt at holde liv i foreningen. Dette billede passer ikke på vor forening. Ganske vist har ikke alle disse 40 år været helt ens. Der har altid været liv i foreningen, det er ganske vist sket, at der har været mere end en måned mellem to møder, men dette er af helt andre årsager.

Efter foreningens stiftelse af 6 medlemmer, holdt vi altid møderne i vore private hjem skiftevis hos medlemmerne. Inden det første år var slut, havde vi et nyt medlem, og i 1937 var vi 11 medlemmer og i 1938 var der 17. Når man så yderligere tager i betragtning den store mødedeltagelse omkring 70-100%, så varede det ikke længe, indtil forening blev så stor, at det blev umuligt at holde mødet i private hjem, og dette medførte, at vi så lejede mødelokaler fra forskellige virksomheder, som havde udlejning til formål.

Vor første bestyrelse bestod af:

Formand Peter S. Johannesen

mark varð slitið. Teir flestu av okkara frímerkjavinum og handilssambondum vóru í Danmark ella í øðrum londum á fastlandinum, hetta varð alt avkvett við ein brest. Tá ið ein tíð var fráliðin, fingi vit onnur og nýggj samband í Onglandi, og hesi hava vit ein part av enn, men aftaná krígsløk komu vit so aftur í samband við okkara donsku vinir, sum vit gjøgnum tíðina hava havt stórt gagn av.

Nú er felag okkara 40 ára gamalt og telur um 50 limir. Tað hevur alla tíðina gingið framá, og vit vilja vóna, at tað heldur áfram við tí.

Ingvard Jacobsen.

Næstformand Eivín Isholm
Sekretær Ingvard Jacobsen

Foreningen var kun 3 år gammel, da krigen brød ud, og forbindelsen mellem Danmark og Færøerne blev afbrudt i krigstiden. Vore frimærkevenner og handelsforbindelser var i Danmark eller andre steder på fastlandet, og krigen medførte, at disse forbindelser blev afbrudt. Efter en tids forløb fik vi andre forbindelser, dette var særlig i England, og flere af dem har vi endnu; men efter krigens afslutning kom vi igen i forbindelse med vore danske venner, som vi gennem tiderne har haft stor fornøjelse af.

Foreningen er nu 40 år gammel, og den tæller ca. 50 medlemmer, der har hele tiden været fremgang, og vi håber, at det fortsætter.

Ingvard Jacobsen.

Keypmenn og reiðarar

Útgerð . Kolonial

Alt til handlar og skip á goymslu
til kappingarførar prísir

Allar feroyskar vørur verða keyptar
Skjót og góð avgreiðsla. Ring til

5 53 40 — 5 54 89

P/f J. F. KJØLBRO

KLAKKSVÍK FAROE ISLANDS

Heilsøla . Deild A

TELEX 81220 . TELEGRAMADRESSA: KJØLBRO

Fortegnelse over tilmeldte og godkendte samlinger til udstillingen med korte bemærkninger

Udstiller:	Samling:	Ramme- antal:	Ramme- nummer:
1) Ingvar Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	Stempelsamling Føroyar fra 1870 i uddrag. Bronce, Interposta 1959. Sølv, Reykjavík 1975.	3	1-3
2) Hans-Jürgen Nissen Waldstrasse 62 D-2390 Flensburg.	Færøerne 1870-1976. Provis. 1919, 1940/41. Stempeltyper. Stempelsaml. fra poststeder.	5	4-8
3) Eyðfinn Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	Stempelsamling Føroyar 1884-1976.	5	9-13
4) Randolph Kvalø T. Segerstedtsvej 210 N-5033 Fyllingsdalen.	Færøene 1900-1975 Stempler fra poststeder.	2	14-15
5) Ingvar Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	Føroyar 1919 — forskellige frankeringer. Sølv, Reykjavík 1975.	1	16-
6) Hans Samuelsen Vaktarhúsgøta 10 3800 Tórshavn.	Føroyar 1919 og 1940/41 Sølv Reykjavík 1975.	1	17-
7) Helgi Gunnlaugsson Heiðargarði 7 Reykjavík Ísland	Føroyar 1919-1941 med breve, franco betalt og varianter. Bronce på internationale udst.	4	18-21
8) Eyðfinn Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	Føroyar 1919-1940/41 Studiesamling	2	22-23
9) Ingvar Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn	Føroyar 1940/41 og fremefter med hovedvægt på 20/15 med afarter. Sølv, Reykjavík 1975.	2	24-25

Udstiller:	Samling:	Ramme- antal:	Ramme- nummer:
10) Kai Dagfinn Nielsen Kløvervej 61 DK-5750 Ringe	Danmark 1851-1930 brugt, udvidet katalogsamling med breve og varianter.	4	26-29
11) Christian Timmermann Taerbekweg 22 D-239-Flensburg/Tarup	Danmark »fire Rbs.« 1851/54 Specialsamling	3	30-32
12) Paul Hansen Ulmenstr. 10 D-23900 Flensburg	Danmark »postfærge« 1919 Til i dag, mærker og fragtbreve.	3	33-35
13) Ingolvur av Reyni Lützenstrøð 3800 Tórshavn.	Danmark — tofarvede mærker fra 1870-1905	1	36
14) Thorolf Bjørklund J. Broncksgøta 35 3800 Tórshavn.	Finland indtil ca. 1935 Sølv Reykjavík 1975 Bronce, Oslo 1972.	3	37-39
15) Thorolf Bjørklund J. Broncksgøta 35 3800 Tórshavn.	Finland: russiske frimærker brugt i Finland 1901-1917. Sølv og ærespræmie Reykjavík 1975. Sølv og ærespræmie Ringe 1975.	2	40-41
16) Eivind Evensen Box 49 N-5032 Minde	Finland — Specialsamling med fjærbrev, prefilateli og Finland nr.1.	5	42-46
17) Thorolf Bjørklund J. Broncksgøta 35 3800 Tórshavn.	Helsingfors lokalpost 1866-1892	1	47
18) Kai Dagfinn Nielsen Kløvervej 61 DK-5750 Ringe	Grønland 1938-1976 stemplet med varianter og breve.	2	48-49
19) Òli Mortensen Leivsgøta 3800 Tórshavn.	Island 1930-45 studiesamling Sølv, Reykjavík 1975.	3	50-52
20) Hartvig Ingolfsson Hafnarfirði Ísland	Republikken Island med nogle afarter.	2	53-54
21) Sigurður H. Thorsteinsson Kirkjuvegi 8 IS.-530 Hvammstangi.	Danske stempler på Island 1870 til ca. 1920 på frimærker	2	55-56

Udstiller:	Samling:	Ramme- antal:	Ramme- nummer:
22) Jón Haldórsson Njálsgøta 86 Reykjavík, Ísland.	Ísland — 2 konger 1907-1936 med postkort, blokke (ubrugt)	2	57-58
23) Sigurður H. Thorsteinsson Kirkjuvegi 8 IS-530 Hvammstangi.	Ísland — posthistorie vestur Húnavatns sýsla frá 1875.	1	59-
24) Kurt Bliese D-239 Flensburg Adelbyland 2	Ísland 1873-1944, brugt og ubrugt, breve med hovedvægt på »aurar« 1876-1901 og luftpost.	5	60-64
25) Ingvar Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	Ísland frá 1873 med par og blokke brugt. Sølv, Reykjavík 1975.	2	65-66
26) Ingvar Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	Ísland frá 1873 ubrugt, enkelte frimærker og fireblokke. Sølv, Reykjavík 1975.	2	67-68
27) Trygve Madsen Saudalskleivane 48 N-5088 Mjølkeråen.	Norge — Del af udvidet katalog- samling.	5	69-73
28) Ingolf Nielsen Tórfinsgøta 41 3800 Tórshavn.	Gotland ca. 1880-1976 — stempel- samling med posthistorie.	3	74-76
29) Gert Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	England 1952-1976 ustemplet katalogsamling med portomærker og nogle hæfter og helsager.	4	77-80
30) Henrik Rubeksen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	England frá 1840 — katalogsamling af brugte frimærker.	4	81-84
31) Ingolf Nielsen Tórfinsgøta 41 3800 Tórshavn.	England 1902-1936 — studiesamling vedr. Edward VII og Georg V på frimærker med nogle breve.	2	85-86
32) Gert Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn	Man — ustemplet 1958-76 med regionalmærker, nogle helsager, hæfter og portomærker.	2	87-88
33) H. A. Mainland Holsound, Bressay Shetland.	Shetland og Orkney. De nuværende poststempler på breve.	2	89-90

Udstiller:	Samling:	Ramme- antal:	Ramme- nummer:
34) Súni Vinther Hvarvið 1 3800 Tórshavn.	Estland — udvidet katalogsamling med breve.	4	91-94
35) Harry J. Rosvold Svingen N-5300 Kleppestø.	Guernsey 1907/-76 med breve og postkort.	3	95-97
36) F. N. Hansen Perskonugøta 6 3800 Tórshavn.	Polen — uddrag af katalog- samling.	5	98-102
37) G. Perdomo Argjavegur 41 3800 Argir.	Rusland — sport og luft- post. Ubrugt.	2	103-104
38) Heiner Stümer D-2381 Sieverstedt/ Süderholz, Flensburg	Vest-Tyskland 1949/-60 Udvidet katalogsamling brugt og ubrugt med breve.	4	105-108
39) G. Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	Vest-Berlin 1948/-76 brugt katalogsamling med FDC's og breve.	4	109-112
40) Arne Olsen Box 216 3800 Tórshavn.	Israel fra 1948	2	113-114
41) G. Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	FN — New York — 1951/-76 ustemplet katalogsamling med nogle helsager.	3	115-117
42) G. Jacobsen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	»Min post jan. april 1976« Motivsamling.	1	118-
43) Eivind Evensen Box 49 N-5032 Minde	Lyd og billede — fra studie til hjemmet via radio og TV. Del af motivsamling.	5	119-123
44) Harry S. Johansen Gundadalur 3800 Tórshavn.	Brød til Verden motivsamling.	1	124
45) Ingolf Nielsen Tórfinsgøta 41 3800 Tórshavn.	Kirker og motiver fra kirker på brugte frimærker, jule- mærker og stempler.	2	125-126

Udstiller:	Samling:	Ramme- antal:	Ramme- nummer:
46) John Frederiksen Strandgt. 224 N-5000 Bergen.	Trafiksikkerhed — del af motivsamling.	3	127-129
47) Rói Hansen Marknagilsvegur 3800 Tórshavn.	Skakmotiv på europæiske frimærker 1947/-75.	1	130
48) E. B. B. Jespersen Svalbardsvegur 9 3800 Tórshavn.	Lokomotivets historie — del af motivsamling om jernbanen.	2	131-132
49) Sævar Th. Johannesen Hólmgarður 36 Reykjavík.	Politiet — motivsamling om politiet over hele verden.	2	133-134
50) Arne Olsen Box 216 3800 Tórshavn.	FDC — eksempler fra hele verden.	1	135
51) Eddi Leyni Tórgarður 3800 Tórshavn.	Skibspost breve	5	136-140

Indbudte samlinger	Rammeantal	Betegnelse
A. Postverk Føroya	2	A1 + A2
B. Barnahjálpargrunnurin	2	B1 + B2
C. Robert Bechsgaard København	1	C

Artiklerne Færøske frimærker 1919 og 1940-41 er uddrag fra manuskript til en større håndbog. Den der har interesse for disse frimærker, kan få udførligere oplysninger af forfatteren.

Greinirnar føroysk frimerkir 1919 og 1940-41 er samandráttur úr tilfari til eina hondbók um hetta evni. Tey, sum hava áhuga fyri hesum merkjum, kunnu fáa nærri at vita frá greinskrivaranum.

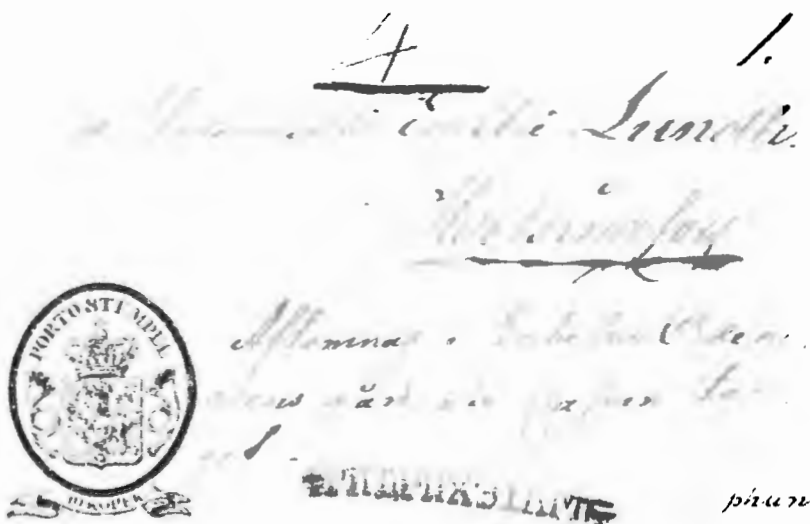
Nakrar sjáldsamar og áhugaverdar frankeringar





Heimsins fyrsta frimerki.

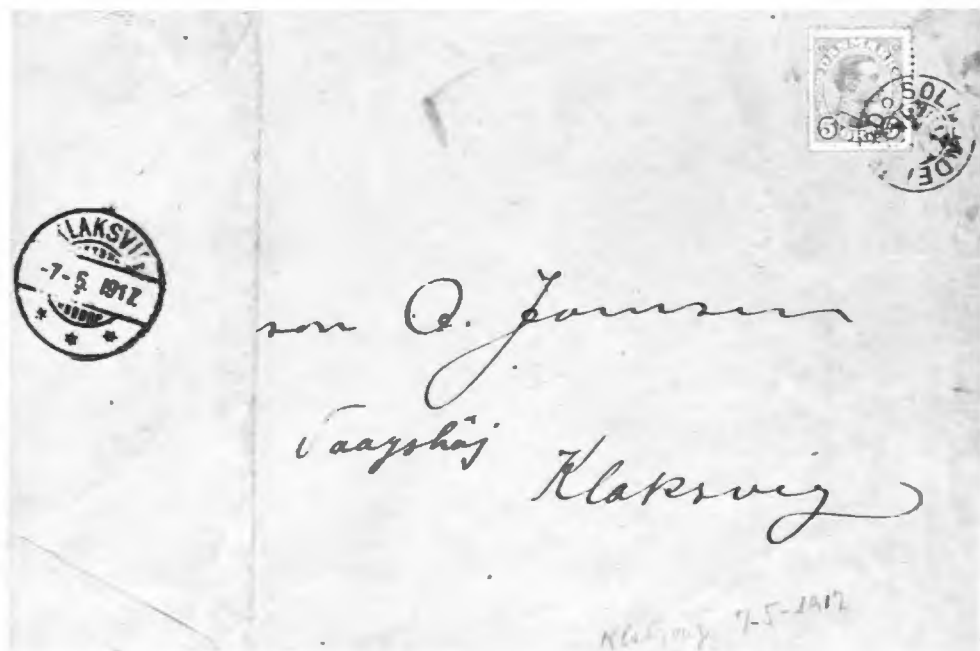
England 1840



Finland var fyrst av norðanlondum. Í 1845 komu portostemplaðir konvoluttar



Stempul Sydredal, Kalsø



Stempul Solmundefjord »Roset« 1917



Franco betalt, sera sjáldsamt við trimum stimplum

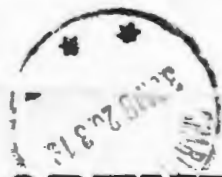


Stempul SMIRIL 1897

5315



*F.k.
Johann C. Johansen
Sigridsvej 9.
Charlottenlund*



**OPENED BY
CENSOR.**

5272

2/5 1919. Til Danmark við censurstempli